

# Questionnaire en ligne au jeune (QELJ)



E16 – VOLET 2013

Version du 5 août 2015



## Sections du QELJ

SECTION 1	MOTIVATION SCOLAIRE .....	12
SECTION 2	DÉCROCHAGE SCOLAIRE .....	14
SECTION 3	ATTACHEMENT À L'ÉCOLE.....	17
SECTION 4	AUTORÉGULATION DES APPRENTISSAGES.....	18
SECTION 5	RELATION AVEC LES ENSEIGNANTS .....	19
SECTION 6	SANTÉ MENTALE .....	20
SECTION 7	PERSONNALITÉ.....	26
SECTION 8	COMPORTEMENTS PROSOCIAUX .....	27
SECTION 9	HABITUDES DE VIE.....	28
SECTION 10	VICTIMISATION .....	35
SECTION 11	PARTICIPATION GANG DE RUE.....	37
SECTION 12	RELATION AVEC LES PARENTS .....	38
SECTION 13	COMPORTEMENTS SEXUELS À RISQUE .....	40
SECTION 14	VIOLENCE DANS LES RELATIONS AMOUREUSES/INTIMES.....	43
SECTION 15	ACTIVITÉS PHYSIQUES ET DE LOISIRS .....	45
SECTION 16	TRAVAIL .....	48
SECTION 17	MESURES ANTHROPOMÉTRIQUES ET SANTÉ .....	81
SECTION 18	PUBERTÉ .....	83
SECTION 19	PENSÉES ET IDÉES SUICIDAIRES.....	85
SECTION 20	SOMMEIL .....	87
SECTION 21	ÉVÉNEMENT DE VIE STRESSANT .....	89
SECTION 22	VIOLENCE PERÇUE MINEURE ET MAJEURE.....	92
SECTION 23	CONCLUSION .....	93

## Questionnaire en ligne au jeune (E16) – Français

### ❖ Section **QELJ**

QELJ_PRE	QELJ_DAT	QELJ_DN
QELJ_NOM	QELJ_SEXE	

### ❖ Section **MOT**

MOT_Q0a	MOT_Q16	MOT_Q29
MOT_Q0	MOT_Q17	MOT_Q30
MOT_Q13	MOT_Q18	MOT_Q31
MOT_Q14	MOT_Q27	MOT_Q32
MOT_Q15	MOT_Q28	

### ❖ Section **DCS**

DCS_Q1	DCS_Q6a	DCS_Q11
DCS_Q1A	DCS_Q6b	DCS_Q12
DCS_Q2	DCS_Q7	DCS_Q13
DCS_Q2A	DCS_Q7H	DCS_Q14
DCS_Q3	DCS_Q7M	DCS_Q15
DCS_Q3A	DCS_Q8	DCS_Q15A
DCS_Q4	DCS_Q9	DCS_Q16
DCS_Q5	DCS_Q10	DCS_Q17

### ❖ Section **ATT**

ATT_Q1	ATT_Q3	ATT_Q5
ATT_Q2	ATT_Q4	

### ❖ Section **AAP**

AAP_Q1	AAP_Q4	AAP_Q7
AAP_Q2	AAP_Q5	AAP_Q8
AAP_Q3	AAP_Q6	

### ❖ Section **REN**

REN_Q1A	REN_Q1D	REN_Q1G
REN_Q1B	REN_Q1E	REN_Q1H
REN_Q1C	REN_Q1F	

### ❖ Section **MIA**

MIA_Q1	MIA_Q9	MIA_Q17
MIA_Q2	MIA_Q10	MIA_Q18
MIA_Q3	MIA_Q11	MIA_Q19
MIA_Q4	MIA_Q12	MIA_Q20
MIA_Q5	MIA_Q13	MIA_Q21
MIA_Q6	MIA_Q14	MIA_Q22
MIA_Q7	MIA_Q15	MIA_Q23
MIA_Q8	MIA_Q16	MIA_Q24

MIA\_Q25  
MIA\_Q26  
MIA\_Q27  
MIA\_Q28  
MIA\_Q29  
MIA\_Q30  
MIA\_Q31  
MIA\_Q32  
MIA\_Q33  
MIA\_Q34  
MIA\_Q35  
MIA\_Q36  
MIA\_Q37  
MIA\_Q38  
MIA\_Q39  
MIA\_Q40  
MIA\_Q41  
MIA\_Q42  
MIA\_Q43  
MIA\_Q44  
MIA\_Q45  
MIA\_Q46  
MIA\_Q47  
MIA\_Q48  
MIA\_Q49  
MIA\_Q50  
MIA\_Q51  
MIA\_Q52  
MIA\_Q53  
MIA\_Q54  
MIA\_Q55

MIA\_Q56  
MIA\_Q57  
MIA\_Q58  
MIA\_Q59  
MIA\_Q60  
MIA\_Q61  
MIA\_Q62  
MIA\_Q63  
MIA\_Q64  
MIA\_Q65  
MIA\_Q66  
MIA\_Q67  
MIA\_Q68  
MIA\_Q69  
MIA\_Q70  
MIA\_Q71  
MIA\_Q72  
MIA\_Q73  
MIA\_Q74  
MIA\_Q75  
MIA\_Q76  
MIA\_Q77  
MIA\_Q78  
MIA\_Q79  
MIA\_Q80  
MIA\_Q81  
MIA\_Q82  
MIA\_Q83  
MIA\_Q84  
MIA\_Q85  
MIA\_Q86

MIA\_Q87  
MIA\_Q88  
MIA\_Q89  
MIA\_Q90  
MIA\_Q91  
MIA\_Q92  
MIA\_Q93  
MIA\_Q94  
MIA\_Q95  
MIA\_Q96  
MIA\_Q97  
MIA\_Q98  
MIA\_Q99  
MIA\_Q100  
MIA\_Q101  
MIA\_Q102  
MIA\_Q113  
MIA\_Q114  
MIA\_Q103  
MIA\_Q104  
MIA\_Q105  
MIA\_Q106  
MIA\_Q107  
MIA\_Q108  
MIA\_Q109  
MIA\_Q110  
MIA\_Q111  
MIA\_Q112  
MIA\_Q113  
MIA\_Q114

❖ Section **PER**

PER\_Q1  
PER\_Q2  
PER\_Q3  
PER\_Q4

PER\_Q5  
PER\_Q6  
PER\_Q7  
PER\_Q8

PER\_Q9  
PER\_Q10  
PER\_Q11

❖ Section **PRO**

PRO\_Q1  
PRO\_Q2  
PRO\_Q3

PRO\_Q4  
PRO\_Q5  
PRO\_Q6

PRO\_Q7

❖ Section **HDV**

HDV\_Q1  
HDV\_Q2  
HDV\_Q2A  
HDV\_Q2B  
HDV\_Q2C  
HDV\_Q2D  
HDV\_Q3

HDV\_Q3A  
HDV\_Q4  
HDV\_Q5  
HDV\_Q6  
HDV\_Q7  
HDV\_Q8  
HDV\_Q8A

HDV\_Q8B  
HDV\_Q8C  
HDV\_Q9  
HDV\_Q10A  
HDV\_Q10B  
HDV\_Q10CA  
HDV\_Q10DA

HDV\_Q10EA  
HDV\_Q10FA  
HDV\_Q10GA  
HDV\_Q10H  
HDV\_Q10I  
HDV\_Q10J  
HDV\_Q10K  
HDV\_Q10L  
HDV\_Q10MA  
HDV\_Q10MB  
HDV\_Q10MC  
HDV\_Q10MD  
HDV\_Q10ME

HDV\_Q10MF  
HDV\_Q10MG  
HDV\_Q11  
HDV\_Q11A  
HDV\_Q12A  
HDV\_Q12B  
HDV\_Q12C  
HDV\_Q12D  
HDV\_Q12E  
HDV\_Q12F  
HDV\_Q12G  
HDV\_Q12H  
HDV\_Q12J

HDV\_Q12K  
HDV\_Q12L  
HDV\_Q15A  
HDV\_Q15B  
HDV\_Q15C  
HDV\_Q15D  
HDV\_Q15E  
HDV\_Q15F  
HDV\_Q15G  
HDV\_Q15H  
HDV\_Q15I  
HDV\_Q15J

❖ Section **VIC**

VIC\_Q1A  
VIC\_Q2  
VIC\_Q3A

VIC\_Q4  
VIC\_Q5A  
VIC\_Q6

VIC\_Q7  
VIC\_Q7A  
VIC\_Q12

❖ Section **GAN**

GAN\_Q1  
GAN\_Q2

GAN\_Q3  
GAN\_Q4

GAN\_Q5  
GAN\_Q6

❖ Section **RPA**

RPA\_Q1  
RPA\_Q2  
RPA\_Q3A  
RPA\_Q3B  
RPA\_Q3C  
RPA\_Q3D  
RPA\_Q3E  
RPA\_Q3F

RPA\_Q3G  
RPA\_Q3H  
RPA\_Q3I  
RPA\_Q3J  
RPA\_Q4A  
RPA\_Q4B  
RPA\_Q4C  
RPA\_Q4D

RPA\_Q4E  
RPA\_Q4F  
RPA\_Q4G  
RPA\_Q4H  
RPA\_Q4I  
RPA\_Q4J  
RPA\_Q5

❖ Section **CSR**

CSR\_Q1  
CSR\_Q2  
CSR\_Q2A  
CSR\_Q3DA

CSR\_Q4  
CSR\_Q5  
CSR\_Q6  
CSR\_Q6A

CSR\_Q6B  
CSR\_Q7  
CSR\_Q8  
CSR\_Q9

❖ Section **VRA**

VRA\_Q1  
VRA\_Q2  
VRA\_Q3  
VRA\_Q4  
VRA\_Q5  
VRA\_Q6

VRA\_Q7  
VRA\_Q8  
VRA\_Q9  
VRA\_Q10  
VRA\_Q11  
VRA\_Q12

VRA\_Q13  
VRA\_Q14  
VRA\_Q15  
VRA\_Q16  
VRA\_Q17

❖ Section **APL**

APL\_Q7A  
APL\_Q7C  
APL\_Q7DA  
APL\_Q7E

APL\_Q8  
APL\_Q8A  
APL\_Q9  
APL\_Q10

APL\_Q11A  
APL\_Q11B

❖ Section **TRA**

TRA\_Q1  
TRA\_Q2A  
TRA\_Q3A  
TRA\_Q4  
TRA\_Q5  
TRA\_Q6A  
TRA\_Q7A  
TRA\_Q7B  
TRA\_Q8A  
TRA\_Q8B  
TRA\_Q8C  
TRA\_Q8D  
TRA\_Q8E  
TRA\_Q8F  
TRA\_Q8FA  
TRA\_Q8G  
TRA\_Q8GA  
TRA\_Q8H  
TRA\_Q9  
TRA\_Q12  
TRA\_Q13A  
TRA\_Q13B  
TRA\_Q14A  
TRA\_Q14B  
TRA\_Q14C  
TRA\_Q14E  
TRA\_Q14F  
TRA\_Q14G  
TRA\_Q15  
TRA\_Q16  
TRA\_Q17  
TRA\_Q17A  
TRA\_Q17B  
TRA\_Q18  
TRA\_Q18A

TRA\_Q18B  
TRA\_Q18C  
TRA\_Q18D  
TRA\_Q19  
TRA\_Q20  
TRA\_Q21A  
TRA\_Q21B  
TRA\_Q22  
TRA\_Q23  
TRA\_Q24  
TRA\_Q25A  
TRA\_Q25B  
TRA\_Q26  
TRA\_Q27  
TRA\_Q28A  
TRA\_Q28B  
TRA\_Q29A  
TRA\_Q29B  
TRA\_Q29C  
TRA\_Q29D  
TRA\_Q29E  
TRA\_Q29F  
TRA\_Q29G  
TRA\_Q30  
TRA\_Q31  
TRA\_Q32A  
TRA\_Q32B  
TRA\_Q33A  
TRA\_Q33B  
TRA\_Q33C  
TRA\_Q34A  
TRA\_Q34B  
TRA\_Q34C  
TRA\_Q35  
TRA\_Q36

TRA\_Q36A  
TRA\_Q36B  
TRA\_Q36C  
TRA\_Q36D  
TRA\_Q37  
TRA\_Q38  
TRA\_Q39A  
TRA\_Q39B  
TRA\_Q40  
TRA\_Q41  
TRA\_Q42  
TRA\_Q43A  
TRA\_Q43B  
TRA\_Q44  
TRA\_Q45  
TRA\_Q46A  
TRA\_Q46B  
TRA\_Q47A  
TRA\_Q47B  
TRA\_Q47C  
TRA\_Q47D  
TRA\_Q47E  
TRA\_Q47F  
TRA\_Q47G  
TRA\_Q48  
TRA\_Q49  
TRA\_Q50A  
TRA\_Q50B  
TRA\_Q51A  
TRA\_Q51B  
TRA\_Q51C  
TRA\_Q52A  
TRA\_Q52B  
TRA\_Q52C  
TRA\_Q53

❖ Section **HLT (et QELJ)**

HLT\_Q1  
HLT\_Q2  
HLT\_Q3A

HLT\_Q3A1  
HLT\_Q3B  
QELJ\_TAIL

QELJ\_POID

❖ Section **PUB**

PUB\_Q1\_M  
PUB\_Q1\_F

PUB\_Q2\_M  
PUB\_Q2\_F

PUB\_Q7  
PUB\_Q7A

❖ Section **PIS**

PIS\_Q1  
PIS\_Q2

PIS\_Q3  
PIS\_Q4

PIS\_Q5  
PIS\_Q6

❖ Section **SOM**

SOM\_Q1  
SOM\_Q2  
SOM\_Q3  
SOM\_Q4

SOM\_Q5A  
SOM\_Q5B  
SOM\_Q5C  
SOM\_Q5D

SOM\_Q5E  
SOM\_Q5F  
SOM\_Q5G  
SOM\_Q5H

❖ Section **EVS**

EVS\_Q1A  
EVS\_Q1B  
EVS\_Q1C  
EVS\_Q1D  
EVS\_Q1E

EVS\_Q1F  
EVS\_Q1G  
EVS\_Q1H  
EVS\_Q1I  
EVS\_Q1J

EVS\_Q1K  
EVS\_Q1L  
EVS\_Q1M  
EVS\_Q1N  
EVS\_Q1NA

❖ Section **VPM**

VPM\_Q1C  
VPM\_Q1D

VPM\_Q1E  
VPM\_Q2B

VPM\_Q2D  
VPM\_Q2E

❖ Section **QELJ**

QELJ\_Q1  
QELJ\_Q2  
QELJ\_Q3  
QELJ\_Q4  
QELJ\_Q5

QELJ\_Q6  
QELJ\_Q6A  
QELJ\_Q6B  
QELJ\_Q7  
QELJ\_Q8A

QELJ\_Q8B  
QELJ\_Q8C  
QELJ\_Q8D  
QELJ\_Q9  
QELJ\_CMNT

## Consignes dans le questionnaire

- **Bleu gras** : Note à l'enfant
- **Vert** : Directives de programmation/instruction à l'interpréteur (ne pas inclure dans le questionnaire) : les PAQ, les bornes, les validations, les types de réponses (menus déroulants ou questions ouvertes)
- **Rouge** : mots à accorder

POUR CONSULTATION SEULEMENT

### Lors de l'entrée dans le lien URL :

#### Intro

Bienvenue dans le questionnaire du jeune de l'étude « Je suis, Je serai »! Welcome to the Teenager's questionnaire of the « I am, I'll be » study!

#### Langue

Choisis la langue dans laquelle tu veux remplir ton questionnaire. Choose the language in which you want to complete your questionnaire.

Français..... FR  
English..... EN

#### PREPIN

Tu dois maintenant changer ton mot de passe pour assurer la confidentialité de tes réponses. Inscris d'abord 3 chiffres de ton choix.

Voici ton nouveau mot de passe :<PIN01 >

Tu devras l'entrer quand tu voudras accéder de nouveau à ton questionnaire. Note-le et conserve-le précieusement. Pour que personne ne puisse accéder à ton questionnaire et voir tes réponses, assure-toi que personne ne voit ton nouveau mot de passe. Pour revenir à ton questionnaire, tu peux cliquer sur le lien indiqué dans le courriel que tu as reçu (s'il y a lieu) ou encore, tu peux te rendre sur le site de l'étude : « [jesuisjeserai.stat.gouv.qc.ca](http://jesuisjeserai.stat.gouv.qc.ca) » et cliquer sur « Questionnaire du jeune ».

#### Consignes

Nous te conseillons t'imprimer ces consignes.

Bonjour!

L'Institut de la statistique du Québec est très heureux de te compter parmi les participants de l'étude « Je suis, Je serai ». Les réponses que tu nous donneras sont très importantes. Elles resteront confidentielles, personne (ni chez toi ni à ton école) ne les verra.

Dans le questionnaire, tu répondras à des questions sur ta vie, ton école, ton travail, ta relation avec tes amis, ta santé ainsi que sur tes activités de loisirs. Si tu as des questions ou des commentaires, n'hésite pas à nous écrire à l'adresse [jesuisjeserai@stat.gouv.qc.ca](mailto:jesuisjeserai@stat.gouv.qc.ca).

**Voici quelques instructions utiles pour remplir ton questionnaire**

- N'utilise pas les flèches du navigateur.



- Si tu veux revenir en arrière, utilise les flèches  et  qui apparaîtront en bas de chaque page du questionnaire.
- Si tu dois faire une pause pendant que tu complètes ton questionnaire, **clique sur le bouton Quitter** .
- Si ton questionnaire reste inactif plus de 30 minutes, tu seras déconnecté(e) automatiquement.
- Pour revenir à ton questionnaire, tu peux cliquer sur le lien indiqué dans le courriel que tu as reçu (s'il y a lieu) ou tu peux te rendre sur le site de l'Étude <http://www.jesuisjeserai.stat.gouv.qc.ca/> et cliquer sur le bouton « Questionnaire du jeune ».
- À moins d'indications contraires, tu dois indiquer un seul choix de réponse par question.

**Ce n'est pas un examen. Il n'y a pas de bonnes ou de mauvaises réponses. Réponds tout simplement ce que tu penses vraiment.**

Filtre : Si le jeune a été contacté par courriel (variable previous ), (CONTPRV=1) : passer à MOP\_I1

Filtre : Si le jeune a été contacté par lettre (variable previous), (CONTPRV=2) : Passer à MOP\_I2

MOP\_I1

Entre maintenant le mot de passe qui est indiqué dans le courriel que tu as reçu.

Champs ouvert : mot de passe de 6 lettres à générer. Si le mot de passe est non valide : **le mot de passe est incorrect, entre-le de nouveau.**

Si tu as oublié ou perdu ton mot de passe, tu peux nous appeler au numéro 1-800-561-0213 ou clique ici : **entrée d'une adresse électronique qui correspond à celle que nous avons utilisée pour communiquer avec le jeune. Si le jeune n'a pas d'adresse courriel, on ne peut pas faire cela.**

Si tu dois faire une pause pendant que tu complètes ton questionnaire, **clique sur quitter. Nous te demanderons alors de changer ton mot de passe.**

MOP\_I2

Entre maintenant le mot de passe qui est indiqué dans la lettre qui t'a été envoyée.

Champs ouvert : mot de passe de 6 lettres à générer. Si le mot de passe est non valide **le mot de passe est incorrect, entre-le de nouveau.**

Si tu as oublié ou perdu ton mot de passe, tu peux nous appeler au numéro 1-800-561-0213.

Si tu dois faire une pause pendant que tu complètes ton questionnaire, **clique sur quitter. Nous te demanderons alors changer ton mot de passe.**

**Nous te prions de remplir les renseignements de ton profil.**

**Tous les champs sont obligatoires.**

QELJ\_PRE Prénom : \_\_\_\_\_  
**champs ouvert**

QELJ\_NOM Nom : \_\_\_\_\_  
**champs ouvert**

QELJ\_DAT Date d'aujourd'hui : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
JJ MM AAAA

**menu déroulant : jj mois 2013**

QELJ\_SEXE Sexe : \_\_\_\_\_  
**menu déroulant : Masculin/ Féminin**

QELJ\_DN Ta date de naissance \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
JJ MM AAAA

**Menu déroulant : jj entre 1 et 31 / mm entre 1 et 12 / aaaa entre 1997 et 1998**

## SECTION 1 ♦ MOTIVATION SCOLAIRE

Les premières sections du questionnaire se rapportent à ta vie scolaire (les cours que tu suis, ton intérêt pour l'école, ta relation avec tes enseignants, etc.).

MOT\_Q0a: À quel niveau scolaire es-tu inscrit durant l'année scolaire en cours?

Si tu as des cours dans plus d'un niveau, indique celui dans lequel tu suis le plus de cours.

4e année du primaire.....	04
5e année du primaire.....	05
6e année du primaire) .....	06
Secondaire I .....	11
Secondaire II .....	12
Secondaire III .....	13
Secondaire IV .....	14
Secondaire V .....	15
Je ne vais plus à l'école .....	00
Autre ↓ précise : .....	17

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

PAQ : Si MOT\_Q0a = 00 : passer à MOT\_I0

PAQ : Si MOT\_Q0a = différent de 00 : passer à MOT\_I1

MOT\_I0

---

Pour les questions qui se rapporteront à l'école et à tes enseignants, réfère-toi à la dernière période où tu allais à l'école.

---

Passer à MOT\_I1

MOT\_I1

À propos de ce que tu penses des matières scolaires...

Les matières scolaires intéressent les jeunes de façon différente. Nous voudrions savoir ce que tu en penses.

MOT\_Q0 Entre le cours de français et le cours d'anglais, lequel de ces cours as-tu le plus souvent?

Français.....	1
Anglais.....	2

MOT\_I2

**Pour chacun des énoncés suivants, indique si tu penses que c'est toujours non, parfois non, parfois oui ou toujours oui. Si tu ne connais pas la réponse, coche je ne sais pas.**

- MOT\_Q27 J'ai toujours bien réussi en [langue].
- MOT\_Q28 J'aime mon cours [langue].
- MOT\_Q29 Mon cours [langue] m'intéresse beaucoup.
- MOT\_Q30 [Langue] c'est facile pour moi.
- MOT\_Q31 Je fais [langue] (par exemple, lire et écrire) même lorsque je ne suis pas obligé de le faire.
- MOT\_Q32 J'apprends rapidement en [langue].

- Toujours non..... 1
- Parfois non..... 2
- Je ne sais pas..... 3
- Parfois oui..... 4
- Toujours oui..... 5

**TABLEAU**

LANGUE : doit correspondre à la réponse à la question MOT\_Q0. S'assurer que les **de** ou **d'** soient corrects en fonction des phrases.

---

**Pense maintenant à ton cours de mathématiques.**

- MOT\_Q13 J'ai toujours bien réussi en **mathématiques**.
- MOT\_Q14 J'aime mon cours de **mathématiques**.
- MOT\_Q15 Mon cours de **mathématiques** m'intéresse beaucoup.
- MOT\_Q16 Les **mathématiques** c'est facile pour moi.
- MOT\_Q17 Je fais des **mathématiques** même lorsque je ne suis pas obligé de le faire.
- MOT\_Q18 J'apprends rapidement en **mathématiques**.

- Toujours non ..... 1
- Parfois non ..... 2
- Je ne sais pas ..... 3
- Parfois oui ..... 4
- Toujours oui ..... 5

**TABLEAU**

## SECTION 2 ♦ DÉCROCHAGE SCOLAIRE

PAQ : Si MOT\_Q0a = 4,5,6,17 : Passer à DCS\_I2

PAQ : Si MOT\_Q0a = 11,12,13,14,15 : Passer à DCS\_I1

---

**DCS\_I1** À propos de tes aspirations scolaires, de tes notes et tes comportements à l'école...

**Au cours de cette année, quelles sont tes notes (ta moyenne) ...**

**NOTE : Inscris un nombre entre 0 et 100 %. Par exemple, pour indiquer 66%, écris 66.**

DCS\_Q1 en français? \_\_\_\_\_

DCS\_Q2 en mathématiques? \_\_\_\_\_

DCS\_Q15 dans l'ensemble des matières? \_\_\_\_\_

**DCS\_Q3 As-tu déjà doublé une année scolaire?**

Non..... 0

Oui, une année..... 1

Oui, deux années..... 2

Oui, trois années ou plus..... 3

Chiffre entier seulement

Bornes entre 0 et 100

Non-réponse = 999

PAQ : passer à DCS\_Q4

---

**DCS\_I2** À propos de tes aspirations scolaires, de tes notes et tes comportements à l'école...

**Au cours de cette année scolaire, quelles sont tes notes (ta moyenne) ...**

**NOTE : Inscris un nombre entre 0 et 100. Par exemple, pour indiquer 66%, écris « 66 ». Tu peux te référer au tableau des équivalences de notation.**

DCS\_Q1A en français? \_\_\_\_\_

DCS\_Q2A en mathématiques? \_\_\_\_\_

DCS\_Q15A dans l'ensemble des matières? \_\_\_\_\_

**DCS\_Q3A As-tu déjà doublé une année scolaire?**

Non..... 0

Oui, une année..... 1

Oui, deux années..... 2

Oui, trois années ou plus..... 3

Chiffre entier seulement

Bornes entre 0 et 100

Non-réponse = 999

PAQ : passer à DCS\_Q4

DCS\_Q4 **Aimes-tu l'école?**

- Je n'aime pas du tout l'école ..... 0
- Je n'aime pas l'école ..... 1
- J'aime l'école ..... 2
- J'aime beaucoup l'école ..... 3

DCS\_Q5 **En pensant à tes notes, comment te classes-tu par rapport aux autres élèves de ton école qui ont ton âge?**

- Je suis parmi les moins bons ..... 1
- Je suis en-dessous de la moyenne..... 2
- Je suis dans la moyenne ..... 3
- Je suis au-dessus de la moyenne..... 4
- Je suis parmi les meilleurs ..... 5

DCS\_Q6a **Jusqu'à quel point est-ce important pour toi d'avoir de bonnes notes en français?**

- Pas important du tout ..... 1
- Assez important..... 2
- Important ..... 3
- Très important..... 4

DCS\_Q6b **Jusqu'à quel point est-ce important pour toi d'avoir de bonnes notes en mathématiques?**

- Pas important du tout..... 1
- Assez important ..... 2
- Important ..... 3
- Très important ..... 4

DCS\_Q7 **Quel est le plus haut niveau de scolarité que tu désires atteindre?**

- J'arrêterai avant la fin de mes études secondaires ..... 1
- Je terminerai mes études secondaires en formation générale (DES) ..... 2
- Je ferai des études secondaires en formation professionnelle (DEP)..... 3
- Je ferai des études en formation technique au collégial (DEC)..... 4
- Je ferai des études universitaires..... 5
- Je ne sais pas, cela ne me dérange pas .... 0

**Au cours de la présente année scolaire, combien d'heures par semaine, en moyenne, as-tu consacrées à tes études ou à tes travaux scolaires en dehors des classes, durant tes périodes libres ou à la maison?**

**NOTE : Arrondis au 15 minutes près. S'il n'y a pas d'heure à préciser, indique 0 à heure(s). S'il n'y a pas de minute à préciser, indique 0 à minute(s).**

DCS\_Q7H) \_\_\_\_\_ heure(s) et DCS\_Q7M) \_\_\_\_\_ minute(s) par semaine

MENU DÉROULANT : 0 à « 15 et plus » pour les heures et 0 – 15 – 30 – 45 pour les minutes

**Au cours de cette année scolaire, combien de fois...**

- DCS\_Q8 as-tu dérangé ta classe par exprès?  
DCS\_Q9 as-tu répondu à un enseignant en n'étant pas poli?  
DCS\_Q10 t'es-tu déjà servi de notes cachées ou d'autres moyens défendus pour tricher pendant un examen?  
DCS\_Q11 as-tu déjà manqué l'école sans une excuse valable?  
DCS\_Q12 as-tu déjà eu un échec dans ton bulletin, dans l'une ou l'autre de tes matières (une note en bas de 60 %)?  
DCS\_Q13 as-tu manqué un cours pendant que tu étais à l'école?

- Jamais ..... 1  
Une ou deux fois..... 2  
Plusieurs fois..... 3  
Très souvent ..... 4

**TABLEAU**

---

DCS\_Q14 **As-tu déjà sérieusement pensé à abandonner l'école?**

- Oui..... 1  
Non..... 2

PAQ : Si DCS\_Q14 = 1, passer à DCS\_Q16

PAQ : Si DCS\_Q14 = 2, passer à ATT\_Q1

---

DCS\_Q16 **As-tu abandonné l'école?**

- Oui..... 1  
Non..... 2

PAQ : Si DCS\_Q14 = 1, passer à DCS\_Q17

PAQ : Si DCS\_Q14=2, passer à ATT\_Q1

---

DCS\_Q17 **Depuis combien de mois as-tu abandonné l'école?**

**NOTE : Si c'est depuis moins d'un mois, inscris 1.**

\_\_\_\_\_ mois

Bornes : 0 à 24 mois (chiffre entier)

### SECTION 3 ♦ ATTACHEMENT À L'ÉCOLE

ATT\_I1 À propos de ton école...

Les prochaines questions portent sur ton école et ce que tu en penses. Il n'y a pas de bonnes ou mauvaises réponses et tous les jeunes auront des réponses différentes.

**Indique si tu es fortement en désaccord, en désaccord, incertain, en accord ou fortement en accord avec chaque énoncé.**

- ATT\_Q1 Je suis fier de faire mes études à **cette école**.
- ATT\_Q2 Je suis content de faire mes études à **cette école**.
- ATT\_Q3 Je me sens en sécurité dans mon école.
- ATT\_Q4 La plupart des matins, j'ai le goût d'aller à l'école.
- ATT\_Q5 J'aime mon école.

- Fortement en désaccord ..... 1
- En désaccord ..... 2
- Incertain ..... 3
- En accord ..... 4
- Fortement en accord ..... 5

TABLEAU

---

## SECTION 4 ♦ AUTORÉGULATION DES APPRENTISSAGES

AAP\_I1 À propos de tes apprentissages...

Sélectionne le choix qui correspond le mieux à ton degré d'accord ou de désaccord avec chacun des énoncés qui suivent.

AAP\_Q1 Je prends le temps de planifier mon temps d'étude.

AAP\_Q2 Quand j'étudie, j'essaie d'identifier les parties importantes plutôt que seulement lire le matériel.

AAP\_Q3 Quand je suis en train d'étudier, j'essaie de faire des liens entre les informations reçues dans le cours et les lectures.

AAP\_Q4 Je me donne des moyens particuliers (ex. : des tableaux) pour résumer la matière du cours.

AAP\_Q5 La plupart du temps, j'attends à la dernière minute pour étudier mes examens ou pour faire mes travaux.

AAP\_Q6 Je prends le temps de m'arrêter pour vérifier si j'ai bien compris.

AAP\_Q7 Je m'arrête parfois pour me demander comment les différentes parties sont reliées les unes aux autres.

AAP\_Q8 Quand j'étudie, je me redis les idées importantes dans mes propres mots.

Tout à fait en désaccord ..... 1

Plutôt en désaccord ..... 2

Un peu en désaccord ..... 3

Un peu d'accord ..... 4

Plutôt d'accord ..... 5

Tout à fait d'accord ..... 6

TABLEAU

---

## SECTION 5 ♦ RELATION AVEC LES ENSEIGNANTS

À propos de ta relation avec tes enseignants ...

Indique dans quelle mesure les énoncés suivants s'appliquent à ta relation avec les profs.

- REN\_Q1A : Je parle spontanément de moi avec les profs.  
REN\_Q1B : Je me mets facilement en colère contre les profs.  
REN\_Q1C : Il faut beaucoup d'énergie à un prof pour discuter et négocier avec moi.  
REN\_Q1D : J'éprouve de la difficulté à bien m'entendre avec les profs.  
REN\_Q1E : Il m'arrive de penser à mes profs quand je ne suis pas à l'école.  
REN\_Q1F : Je partage parfois mes sentiments et expériences personnelles avec un prof.  
REN\_Q1G : Je ne me sens pas respecté par les profs.  
REN\_Q1H : Il m'arrive parfois de passer un peu de mon temps libre avec un prof.

Pas du tout.....	1
Pas vraiment .....	2
Neutre/Pas sûr .....	3
Un peu .....	4
Beaucoup.....	5

TABLEAU

---

## SECTION 6 ♦ SANTÉ MENTALE

© Côté et al. 2012

MIA\_I1 À propos de tes sentiments et de tes comportements

La section suivante concerne tes comportements et tes émotions au cours des 12 derniers mois.

Pour chaque énoncé, choisis jamais vrai, parfois vrai ou souvent vrai.

Réponds en te basant sur ton expérience des 12 derniers mois.

Si tu oublies de répondre à une ou plusieurs questions de cette section, elles te seront posées de nouveau plus tard.

1 question par page dans cette section

Permutation aléatoire dans les questions. Groupe pour les permutations : 1 à 48 et 111-112.

Choix de réponses:       Jamais vrai ..... 1  
                                  Parfois vrai ..... 2  
                                  Souvent vrai ..... 3

Au cours des 12 derniers mois... (apparaît en haut de chaque page)

- MIA\_Q1 Je me suis **senti** très agité, j'ai bougé tout le temps.
- MIA\_Q2 J'ai eu peur ou j'ai tenté d'éviter les situations où il y avait beaucoup de monde.
- MIA\_Q3 J'ai volé de l'argent ou des objets à l'école ou dans des magasins.
- MIA\_Q4 J'ai été trop **craintif** ou **nerveux**.
- MIA\_Q5 J'ai pensé que je n'étais pas aussi **beau** ou aussi **intelligent** que les autres.
- MIA\_Q6 Je me suis fait vomir par peur de prendre du poids.
- MIA\_Q7 J'ai comparu devant un juge pour avoir fait un mauvais coup.
- MIA\_Q8 J'ai eu peur ou j'ai tenté d'éviter les situations où je devais rencontrer de nouvelles personnes.
- MIA\_Q9 J'ai fait des crises de colère.
- MIA\_Q10 J'ai craint d'avoir perdu le contrôle des quantités que je mangeais.
- MIA\_Q11 J'ai participé à des batailles de gangs.
- MIA\_Q12 J'ai eu des inquiétudes qui ont affecté ma vie de tous les jours.
- MIA\_Q13 J'ai souvent eu du mal à me tenir tranquille dans les jeux ou les activités de loisir.
- MIA\_Q14 J'ai eu peur ou j'ai tenté d'éviter les situations où je devais faire des choses devant un public.
- MIA\_Q15 Je me suis **introduit** sans permission dans une maison, un bâtiment ou une voiture pour voler.
- MIA\_Q16 Il m'est arrivé d'être **méchant** avec certaines personnes.
- MIA\_Q17 Je me suis **inquiété** de ma conduite passée.
- MIA\_Q18 J'ai menacé de frapper quelqu'un pour avoir ce que je voulais.
- MIA\_Q19 J'ai eu peur ou j'ai tenté d'éviter les situations où je devais prendre la parole en classe.
- MIA\_Q20 J'ai été **inattentif**, j'ai eu de la difficulté à porter attention à ce que quelqu'un disait ou faisait.
- MIA\_Q21 Je me suis **inquiété** de mon travail à l'école.
- MIA\_Q22 Je suis **resté** dehors toute la nuit sans la permission de mes parents.
- MIA\_Q23 J'ai perdu plus de 13 livres (6 kilos) en moins de 3 mois.
- MIA\_Q24 J'ai frappé quelqu'un qui m'a fait mal même s'il n'avait pas fait exprès.
- MIA\_Q25 J'ai eu de la difficulté à me concentrer sur ce que je faisais pendant plus de quelques minutes.
- MIA\_Q26 J'ai eu peur ou j'ai tenté d'éviter les situations où je devais lire à voix haute devant les autres.
- MIA\_Q27 J'ai manqué l'école sans raison valable (faire l'école buissonnière, foxer les cours).
- MIA\_Q28 Je me suis **inquiété** de ma santé.
- MIA\_Q29 J'ai eu de la difficulté à réfléchir clairement.
- MIA\_Q30 J'ai frappé quelqu'un qui me menaçait.

- MIA\_Q31 Je n'ai pas aimé me retrouver dans des situations sociales qui ont attiré l'attention sur moi.
- MIA\_Q32 J'ai évité de faire des choses où il fallait que je me concentre longtemps.
- MIA\_Q33 J'ai volontairement détruit des choses qui ne m'appartenaient pas.
- MIA\_Q34 Je me suis **inquiété** des personnes qui me sont chères (familles, amis).
- MIA\_Q35 J'ai été **placé** dans un Centre Jeunesse pour avoir fait un mauvais coup.
- MIA\_Q36 Même si j'étais avec des personnes en qui j'ai confiance, j'ai craint les situations sociales qui attireraient l'attention sur moi.
- MIA\_Q37 J'ai dit des choses blessantes dans le dos de quelqu'un.
- MIA\_Q38 J'ai pensé que j'étais trop **gros** alors que les autres me considéraient comme trop mince.
- MIA\_Q39 Il m'est **arrivé** de me venger de quelqu'un en mentant à son sujet.
- MIA\_Q40 Je me suis **inquiété** de l'état de mes amitiés (i.e. se faire des amis et les garder).
- MIA\_Q41 J'ai fait de la cyberintimidation (insultes, menaces, intimidation, etc.) sur Internet ou par cellulaire envers un autre jeune.
- MIA\_Q42 J'ai rougi ou j'ai tremblé lorsque j'ai été **confronté** à des situations sociales que je crains.
- MIA\_Q43 J'ai été attentif aux besoins des autres, j'ai tenu compte de ce qu'ils ressentaient.
- MIA\_Q44 J'ai été **préoccupé** par mon apparence ou mon poids.
- MIA\_Q45 La nourriture a occupé une place dominante dans ma vie.
- MIA\_Q46 J'ai fait des choses dans le seul but d'embêter les gens ou de les faire fâcher.
- MIA\_Q47 J'ai crié des noms, j'ai insulté ou j'ai dit des choses blessantes aux autres.
- MIA\_Q48 J'ai trouvé difficile de contrôler mes inquiétudes.
- MIA\_Q111 Il a été important pour moi de réussir à l'école et dans mon travail.
- MIA\_Q112 Je n'ai pas montré mes émotions aux autres.

#### Fin de permutation des questions

**MIA\_I2** Nous voulons maintenant savoir si certains sentiments ou comportements t'ont nui dans tes différentes activités ou dans tes relations avec les autres. Par exemple, il est possible que certains de tes comportements ou de tes sentiments aient **contrarié** ou **fâché** ton entourage ou aient été une source de conflits. Il est aussi possible que certains de tes sentiments ou comportements aient **inquiété** tes parents, tes professeurs ou tes amis.

**NOTE : Choisis la case qui indique jusqu'à quel point tu as eu des difficultés reliées à tes comportements ou à tes sentiments dans les domaines suivants de ta vie.**

#### Dans la dernière année, est-ce que tu as eu des problèmes d'anxiété qui ont nui à ta vie...

- MIA\_Q49 À la maison, avec ta famille?
- MIA\_Q50 À l'école, dans tes apprentissages ou avec tes professeurs?
- MIA\_Q51 Dans tes relations d'amitié ou amoureuses?
- MIA\_Q52 Dans tes occupations (c'est-à-dire incapable de faire des choses ou d'aller à des endroits)?

- Choix de réponses :
- Pas du tout ..... 1
  - Un peu ..... 2
  - Assez ..... 3
  - Beaucoup ..... 4

TABLEAU

**Dans la dernière année, est-ce que tu as eu des problèmes alimentaires ou de poids qui ont nui à ta vie...**

MIA\_Q53 À la maison, avec ta famille?

MIA\_Q54 À l'école, dans tes apprentissages ou avec tes professeurs?

MIA\_Q55 Dans tes relations d'amitié ou amoureuses?

MIA\_Q56 Dans tes occupations (c'est-à-dire incapable de faire des choses ou d'aller à des endroits)?

Choix de réponses :      Pas du tout ..... 1  
                                    Un peu ..... 2  
                                    Assez..... 3  
                                    Beaucoup..... 4

TABLEAU

POUR CONSULTATION SEULEMENT

### MIA\_I3

#### À propos de tes sentiments et de tes comportements...

La section suivante concerne les comportements et les émotions au cours des 12 derniers mois.

Pour chaque énoncé, choisis jamais vrai, parfois vrai ou souvent vrai.

Réponds en te basant sur ton expérience des 12 derniers mois.

Si tu oublies de répondre à une ou plusieurs questions de cette section, elles te seront posées de nouveau plus tard.

1 question par page dans cette section

Permutation aléatoire dans les questions. Groupe pour les permutations : 57 à 102 et 113-114.

Choix de réponses:       Jamais vrai ..... 1  
                                  Parfois vrai ..... 2  
                                  Souvent vrai ..... 3

#### Au cours des 12 derniers mois... ( apparaît en haut de chaque page)

- MIA\_Q57 J'ai été **impulsif** (réagi vite, sans penser).
- MIA\_Q58 J'ai triché pour tenter de réussir à l'école.
- MIA\_Q59 Je n'ai pris plaisir à rien, je ne m'intéressais à rien.
- MIA\_Q60 J'ai volontairement blessé quelqu'un au point où il a dû recevoir des soins médicaux.
- MIA\_Q61 J'ai refusé de faire ce que mes parents ou mon professeur me demandaient.
- MIA\_Q62 J'ai eu de la difficulté à attendre mon tour dans un jeu ou une activité de groupe.
- MIA\_Q63 J'ai menti pour obtenir des choses ou des faveurs d'autres personnes.
- MIA\_Q64 J'ai frappé des personnes dans le but de le faire.
- MIA\_Q65 Je me suis **empporté** facilement.
- MIA\_Q66 Je me suis souvent **levé** en classe ou dans d'autres situations où j'étais **supposé** rester **assis**.
- MIA\_Q67 J'ai utilisé une arme pour voler.
- MIA\_Q68 J'ai perdu intérêt pour les choses que j'apprécie d'habitude.
- MIA\_Q69 Lorsque je me suis fait bousculer, j'ai frappé la personne qui m'a **bousculé** même si elle n'avait pas fait exprès.
- MIA\_Q70 J'ai oublié de faire ce que je devais être en train de faire ou ce que j'avais projeté de faire.
- MIA\_Q71 J'ai volontairement allumé un incendie.
- MIA\_Q72 Je me suis **sent** mal ou coupable quand j'ai fait quelque chose de mal.
- MIA\_Q73 J'ai dit des choses sans avoir bien pensé à ce que je voulais dire.
- MIA\_Q74 J'ai triché pour tenter de gagner de l'argent.
- MIA\_Q75 Je me suis **sent** triste et **malheureux**.
- MIA\_Q76 J'ai utilisé une arme (ex. bâton, pierre, couteau) pour me battre avec quelqu'un.
- MIA\_Q77 J'ai eu des remords lorsque j'ai fait quelque chose de mal.
- MIA\_Q78 J'ai souvent laissé échapper la réponse à une question qui n'était pas encore entièrement posée.
- MIA\_Q79 J'ai menti pour éviter de faire des choses que j'étais  **censé** faire.
- MIA\_Q80 J'ai été **condamné** pour avoir fait un mauvais coup.
- MIA\_Q81 J'ai pensé que je ne pouvais rien faire de bon.
- MIA\_Q82 J'ai battu quelqu'un qui ne m'avait rien fait.
- MIA\_Q83 Je me suis  **vengé** de quelqu'un en cherchant à lui faire mal.
- MIA\_Q84 J'ai remué les mains, les pieds, je me suis **tortillé** sur mon siège.
- MIA\_Q85 Je suis **resté** dehors le soir beaucoup plus tard que permis.
- MIA\_Q86 Je me suis **moqué** ou j'ai ri de quelqu'un.
- MIA\_Q87 J'ai fait beaucoup d'erreurs parce que c'était difficile pour moi de faire des choses avec soin.
- MIA\_Q88 J'ai empêché quelqu'un de se joindre à mon groupe alors qu'il ou qu'elle le voulait.
- MIA\_Q89 J'ai fait ou dit des choses sans m'arrêter pour penser.

- MIA\_Q90 J'ai triché pour gagner dans une compétition.
- MIA\_Q91 J'ai manqué d'énergie ou je me suis **senti fatigué**.
- MIA\_Q92 Je me suis **battu** avec l'idée de blesser sérieusement quelqu'un.
- MIA\_Q93 J'ai menacé de battre quelqu'un pour le forcer à faire quelque chose qu'il ne voulait pas faire.
- MIA\_Q94 Je me suis **mis** dans le trouble parce que j'ai fait des choses sans penser.
- MIA\_Q95 J'ai volé de l'argent ou des objets à la maison.
- MIA\_Q96 Même de petites choses me fatiguaient vraiment beaucoup.
- MIA\_Q97 J'ai menacé de frapper quelqu'un dans le but de le voler.
- MIA\_Q98 J'ai blâmé quelqu'un d'autre quand je me suis fait prendre à mal faire.
- MIA\_Q99 J'ai été jusqu'au bout de mes tâches ou devoirs, j'ai été capable de bien maintenir mon attention.
- MIA\_Q100 Je me suis **enfui** de la maison.
- MIA\_Q101 J'ai « taxé » un autre jeune (forcer un autre jeune à te donner quelque chose qui lui appartenait).
- MIA\_Q102 J'ai été **arrêté** par la police pour avoir fait un mauvais coup.
- MIA\_Q113 J'ai défoncé une porte ou une fenêtre pour entrer quelque part et y prendre quelque chose.
- MIA\_Q114 J'ai été **interrogé** par des policiers au sujet de quelque chose qu'ils pensaient que j'avais fait.

Fin de permutation des questions

© Côté et al. 2012

**MIA\_I4** Nous voulons maintenant savoir si certains sentiments ou comportements t'ont nui dans tes différentes activités ou dans tes relations avec les autres. Par exemple, il est possible que certains de tes comportements ou de tes sentiments aient **contrarié** ou **fâché** ton entourage ou aient été une source de conflits. Il est aussi possible que certains de tes sentiments ou comportements aient **inquiété** tes parents, tes professeurs ou tes amis.

**NOTE : Choisis la case qui indique jusqu'à quel point tu as eu des difficultés reliées à tes comportements ou à tes sentiments dans les domaines suivants de ta vie.**

**Dans la dernière année, est-ce que tu as eu des problèmes de tristesse ou de déprime qui ont nui à ta vie...**

MIA\_Q103 À la maison, avec ta famille?

MIA\_Q104 À l'école, dans tes apprentissages ou avec tes professeurs?

MIA\_Q105 Dans tes relations d'amitié ou amoureuses?

MIA\_Q106 Dans tes occupations (c'est-à-dire incapable de faire des choses ou d'aller à des endroits)?

Choix de réponses : Pas du tout ..... 1  
Un peu ..... 2  
Assez ..... 3  
Beaucoup ..... 4

TABLEAU

**Dans la dernière année, est-ce que tu as eu des problèmes de comportements (p. ex bataille, vol, hyperactivité, mensonges) qui ont nui à ta vie...**

MIA\_Q107 À la maison, avec ta famille?

MIA\_Q108 À l'école, dans tes apprentissages ou avec tes professeurs?

MIA\_Q109 Dans tes relations d'amitié ou amoureuses?

MIA\_Q110 Dans tes occupations (c'est-à-dire incapable de faire des choses ou aller à des endroits)?

Choix de réponses : Pas du tout ..... 1  
Un peu ..... 2  
Assez ..... 3  
Beaucoup ..... 4

TABLEAU

**TEL-JEUNES**  
www.teljeunes.com  
1 800 263-2266

© Côté et al. 2012

## SECTION 7 ♦ PERSONNALITÉ

À propos des choses que tu aimes et que tu aimes moins...

Indique en choisissant la case correspondante, dans quelle mesure tu es en accord ou en désaccord avec chacun des énoncés suivants.

- PER\_Q1 J'aimerais faire du parachute.  
PER\_Q2 J'aime les expériences nouvelles et excitantes même quand elles ne sont pas classiques.  
PER\_Q3 J'aime faire des choses qui me font un peu peur.  
PER\_Q4 J'aimerais apprendre à conduire une moto.  
PER\_Q5 J'aimerais faire de grandes randonnées dans des endroits sauvages et inhabités.

Tout à fait en désaccord..... 1  
En désaccord..... 2  
En accord..... 3  
Tout à fait en accord ..... 4

TABLEAU

---

Indique en choisissant la case correspondante, dans quelle mesure tu es en accord ou en désaccord avec chacun des énoncés suivants.

- PER\_Q6 J'ai peur d'avoir le vertige ou de m'évanouir.  
PER\_Q7 Cela me fait peur lorsque j'entends mon cœur qui bat plus fort.  
PER\_Q8 J'ai peur lorsque je suis trop **nerveux**.  
PER\_Q9 J'ai peur lorsque je ressens des sensations physiques inhabituelles.  
PER\_Q10 J'ai peur quand je n'arrive pas à me concentrer sur une tâche.  
PER\_Q11 Je sens qu'il faut que je sois un peu **manipulateur** pour obtenir ce que je veux.

Tout à fait en désaccord..... 1  
En désaccord..... 2  
En accord..... 3  
Tout à fait en accord ..... 4

TABLEAU

---

## SECTION 8 ♦ COMPORTEMENTS PROSOCIAUX

À propos de certains comportements....

Voici des énoncés qui décrivent des comportements que tu as pu avoir ou non, depuis les 12 derniers mois. Choisis la réponse qui te décrit le mieux.

- PRO\_Q1: Lorsque quelqu'un s'est blessé, je n'ai pas hésité à l'aider.  
PRO\_Q2: Quand quelqu'un a fait une erreur j'ai de la peine pour lui (elle).  
PRO\_Q3: Quand j'ai été témoin d'une chicane, j'ai essayé de l'arrêter.  
PRO\_Q4: Quand quelqu'un a renversé ou brisé quelque chose, j'ai offert mon aide pour nettoyer.  
PRO\_Q5: J'ai aidé les autres autour de moi qui ne réussissaient pas bien.  
PRO\_Q6: J'ai partagé facilement mes effets personnels avec les autres.  
PRO\_Q7: J'ai été gentil avec les plus jeunes que moi.

- Jamais ou pas vrai..... 1  
Quelquefois ou un peu vrai ..... 2  
Souvent ou très vrai..... 3

TABLEAU

## SECTION 9 ♦ HABITUDES DE VIE

HDV\_I1 À propos de tes habitudes...

Les prochaines questions portent sur des choses que tu aurais pu faire ou non. Il n'y a pas de bonnes ou de mauvaises réponses. N'oublie pas que personne à ta maison ou à ton école ne verra tes réponses.

Variable previous : Si HDVQ1PRV = 1 et HDVQ2PRV = 0 : Passer à HDV\_Q2.

Variable previous : Si HDVQ1PRV = 1 et HDVQ2PRV = 1 : Passer à HDV\_Q2B.

Variable previous : Si HDVQ1PRV = 0: Passer à HDV\_Q1.

HDV\_Q1 **As-tu déjà essayé de fumer la cigarette, même si c'est juste quelques puffs?**

Oui..... 1  
Non..... 2

PAQ: Si HDV\_Q1 = 2, passer à HDV\_Q4

PAQ: Si HDV\_Q1 = 1, passer à HDV\_Q2

HDV\_Q2 **As-tu déjà fumé une cigarette au complet?**

Oui..... 1  
Non..... 2

PAQ: Si HDV\_Q2 = 2, passer à HDV\_Q3

PAQ: Si HDV\_Q2 = 1, passer à HDV\_Q2A

HDV\_Q2A **Quel âge (en années) avais-tu lorsque tu as fumé une cigarette au complet pour la première fois?**

\_\_\_\_\_ ans

MENU DÉROULANT : 8 et moins à 15 ans (ordre décroissant)

HDV\_Q2B **Au cours des 12 derniers mois, as-tu fumé au moins une cigarette?**

Oui ..... 1  
Non ..... 2

PAQ : Si HDV\_Q2B=1, passer à la question HDV\_Q2C

PAQ : Si HDV\_Q2B = 2, passer à la question HDV\_Q3

HDV\_Q2C **Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence as-tu fumé?**

À l'occasion ..... 1  
1 fois par mois environ ..... 2  
La fin de semaine ou 1 à 2 fois par semaine ..... 3  
3 fois et plus par semaine mais pas tous les jours ..... 4  
Tous les jours ..... 5

HDV\_Q2D **Combien de fois as-tu essayé d'arrêter de fumer au cours des 12 derniers mois?**

**NOTE : Si tu n'as jamais essayé d'arrêter de fumer, inscris 0.**

\_\_\_\_\_ fois

Réponse ouverte : nombre entier seulement.

Bornes : Min = 0 Max = 50

HDV\_Q3: **Au cours des 30 derniers jours, as-tu fumé la cigarette, même si c'était juste quelques puffs?**

- Non, je n'ai pas fumé au cours des 30 derniers jours ..... 1
- Oui, à tous les jours..... 2
- Oui, presque à tous les jours..... 3
- Oui, quelques jours ..... 4

PAQ: Si HDV\_Q3 = 2, 3 ou 4 : passer à HDV\_Q3A

PAQ: Si HDV\_Q3 = 1 : passer à HDV\_Q4

HDV\_Q3A: **Les jours où tu as fumé, combien de cigarettes as-tu fumées en moyenne?**

- Moins d'une cigarette par jour (quelques puffs par jour) ..... 1
- 1 à 2 cigarettes par jour..... 2
- 3 à 5 cigarettes par jour..... 3
- 6 à 10 cigarettes par jour..... 4
- 11 à 20 cigarettes par jour..... 5
- Plus de 20 cigarettes par jour ..... 6

HDV\_Q4 **Au cours des 30 derniers jours, as-tu fumé le cigare, le cigarillo ou le petit cigare (nature ou parfumé), même si c'est juste quelques puffs?**

- Non ..... 1
- Oui, à tous les jours ..... 2
- Oui, presque à tous les jours ..... 3
- Oui, quelques jours..... 4
- Oui, un ou deux jours..... 5

HDV\_Q5: **À quelle fréquence es-tu exposé à la fumée de cigarette des autres dans la maison (par exemple parce que quelqu'un fume dans ta famille)?**

**NOTE : Si tu fumes, n'inclus pas la fumée de ta cigarette, inclus seulement celle des autres.**

- Chaque jour ..... 1
- Presque chaque jour..... 2
- Environ 1 fois par semaine ..... 3
- Environ 1 fois par mois ..... 4
- Moins d'une fois par mois ..... 5
- Jamais ..... 6

Variable previous : Si HDVQ6PRV = 1 : Passer à HDV\_Q7.

Variable previous : Si HDVQ6PRV = 0 : passer à HDV\_Q6.

HDV\_Q6 **Au cours de ta vie, as-tu déjà consommé (bu) de l'alcool?**  
**NOTE : Ne compte pas les fois où tu y as seulement goûté.**

Oui..... 1  
Non..... 2

PAQ: Si HDV\_Q6 = 2 : passer à HDV\_Q9  
PAQ: Si HDV\_Q6 = 1 : passer à HDV\_Q7

HDV\_Q7 **Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence as-tu consommé (bu) de l'alcool?**

Je n'ai pas consommé d'alcool au cours des 12 derniers mois..... 1  
Juste une fois, pour essayer..... 2  
Moins d'une fois par mois (à l'occasion)..... 3  
Environ 1 fois par mois ..... 4  
La fin de semaine OU 1 ou 2 fois par semaine..... 5  
3 fois et plus par semaine MAIS pas tous les jours..... 6  
Tous les jours ..... 7

PAQ: Si HDV\_Q7 = 2, 3, 4, 5, 6, 7 : passer à HDV\_Q8  
PAQ: Si HDV\_Q7 = 1 : passer à HDV\_Q9

HDV\_Q8 **Au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu bu 5 consommations ou plus d'alcool dans une même occasion?**

**NOTE : 1 consommation d'alcool, c'est...**



Aucune ..... 0  
1 fois ..... 1  
2 fois ..... 2  
3 fois ..... 3  
4 fois ..... 4  
5 fois ou plus ..... 5

HDV\_Q8A **Au cours des 30 derniers jours, as-tu consommé de l'alcool ?**

Oui ..... 1  
Non ..... 2

**HDV\_Q8B** Au cours de ta vie, as-tu déjà consommé de l'alcool de façon régulière, c'est-à-dire au moins une fois par semaine pendant au moins un mois ?

Oui ..... 1  
Non ..... 2

PAQ: Si HDV\_Q8B = 2 passer à HDV\_I2  
PAQ: Si HDV\_Q8B = 1 : passer à HDV\_Q8C

**HDV\_Q8C** À quel âge as-tu commencé à consommer de l'alcool régulièrement, c'est-à-dire au moins une fois par semaine pendant au moins un mois ?

J'avais \_\_\_\_\_ ans

MENU DÉROULANT : 8 et moins à 15 ans (ordre décroissant)

**HDV\_I2** Voici maintenant quelques questions sur la consommation de drogues et sur les jeux d'argent.

Variable previous : Si HDVQ9PRV = 1 : Passer à HDV\_Q10.  
Variable previous : Si HDVQ9PRV = 0 : Passer à HDV\_Q9.

**HDV\_Q9** Au cours de ta vie, as-tu déjà consommé de la drogue?

Oui ..... 1  
Non ..... 2

PAQ: Si HDV\_Q9 = 2 passer à FILTRE\_HDV\_PROB  
PAQ: Si HDV\_Q9 = 1 : passer à HDV\_10

**Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence as-tu consommé la drogue suivante :**

HDV\_Q10A: Cannabis (mari, pot, hachisch)  
HDV\_Q10B: Cocaïne (coke, snow, crack, free base, poudre)  
HDV\_10CA : Solvant, colle, poppers, nettoyant, nitrite, etc.  
HDV\_10DA : Hallucinogènes (LSD, acide, buvard; PCP, mescaline, mess, champignons, mush, etc.)  
HDV\_10EA: Héroïne (smack, junk, etc.)  
HDV\_10FA : Amphétamines ou méthamphétamines (speed, upper, peanut, meth, crystal, ice, etc.)  
HDV\_10GA : Médicament pris sans prescription, pour avoir un effet (Valium, Librium, Dalmane, Halcion, Ativan, Ritalin, Dilaudid, Codéine, Oxycontin, etc.)

Je n'ai pas consommé ..... 1  
Juste une fois pour essayer..... 2  
Moins d'une fois par mois (à l'occasion)..... 3  
Environ une fois par mois ..... 4  
La fin de semaine OU 1 ou 2 fois par semaine..... 5  
3 fois et plus par semaine MAIS pas tous les jours.... 6  
Tous les jours ..... 7

**TABLEAU**

PAQ: Si HDV\_Q10GA = différent de 1: passer à HDV\_Q10H  
PAQ: Si HDV\_Q10GA = 1 : passer à FILTRE\_HDV\_Q10

HDV\_Q10H:

**Indique le nom de la drogue ou du médicament que tu prends sans prescription:**

Réponse : \_\_\_\_\_

Réponse ouverte  
passer à HDV\_Q10I

FILTRE\_HDV\_Q10

PAQ: Si HDV\_Q10A ou Q\_10B ou 10Ca ou 10Da ou 10Ea ou 10Fa ou 10Ga = différent de 1: passer à HDV\_Q10I

PAQ: Si HDV\_Q10A et Q\_10B et 10Ca et 10Da et 10Ea et 10Fa et 10Ga = 1: passer à HDV\_Q10J

HDV\_Q10I **En pensant à la drogue ou aux drogues que tu as cochée(s) à la page précédente... : Au cours des 30 derniers jours, as-tu consommé une de ces drogues?**

Oui ..... 1

Non ..... 2

HDV\_Q10J **Au cours de ta vie, as-tu déjà consommé de la drogue de façon régulière, c'est-à-dire au moins une fois par semaine pendant au moins un mois?**

Oui ..... 1

Non ..... 2

PAQ: Si HDV\_Q10J = 1 : passer à HDV\_Q10K

PAQ: Si HDV\_Q10J = 2 : passer à HDV\_Q10L

HDV\_Q10K:

**À quel âge as-tu commencé à consommer de la drogue régulièrement, c'est-à-dire 1 fois par semaine pendant au moins 1 mois?**

J'avais \_\_\_\_\_ ans

MENU DÉROULANT : 8 ans et moins à 15 ans (ordre décroissant)

HDV\_Q10L:

**T'es-tu déjà injecté(e) des drogues avec une seringue?**

Oui ..... 1

Non ..... 2

FILTRE\_HDV\_PROB pour la question HDV\_Q10M (problèmes alcool ou drogues) Arrive au même endroit pour les 2 réponses

PAQ : Si ( HDV\_Q10A à HDV\_Q10Ga= 1 ou HDV\_Q9 = 2) **et** (HDV\_Q7 = 1 ou HDV\_Q6=2) : passer à HDV\_Q11

Sinon, passer à HDV\_Q10M

**Au cours des 12 derniers mois, les situations suivantes te sont-elles arrivées?**

	Oui	Non
HDV_10MA J'ai eu des difficultés psychologiques à cause de ma consommation d'alcool ou de drogue (ex. : anxiété, dépression, problèmes de concentration, etc.)		
HDV_10MB Ma consommation d'alcool ou de drogue a nui à mes relations avec ma famille		
HDV_10MC Ma consommation d'alcool ou de drogue a nui à une de mes amitiés ou à ma relation amoureuse		
HDV_10MD J'ai eu des difficultés à l'école à cause de ma consommation d'alcool ou de drogue		
HDV_10ME J'ai commis un geste délinquant (même si je n'ai pas été arrêté par la police) alors que j'avais consommé de l'alcool ou de la drogue		
HDV_10MF J'ai l'impression que les mêmes quantités d'alcool ou de drogues ont maintenant moins d'effet sur moi		
HDV_10MG J'ai parlé de ma consommation d'alcool ou de drogue à un intervenant		

Variable previous : Si HDVQ11PRV = 1 : Passer à HDV\_Q11A

Variable previous : Si HDVQ11PRV = 0 : Passer à HDV\_Q11

HDV\_Q11 **Au cours de ta vie, as-tu déjà joué à des jeux d'argent (exemple: loterie, « gratteux », appareils de loterie vidéo ou vidéo poker, casino, cartes, dés, bingo, paris sportifs, etc.)?**

Oui ..... 1

Non ..... 2

PAQ: Si HDV\_Q11 = 1: Passer à HDV\_Q11A

PAQ: Si HDV\_Q11 = 2: Passer à VIC\_Q1A (en passant par VIC\_11)

HDV\_Q11A **Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence as-tu joué à des jeux d'argent (exemple: loterie, « gratteux », appareils de loterie vidéo ou vidéo poker, casino, cartes, dés, bingo, paris sportifs, etc.)?**

Jamais ..... 1

Juste une fois pour essayer..... 2

Moins d'une fois par mois (à l'occasion)..... 3

Environ une fois par mois ..... 4

La fin de semaine OU 1 ou 2 fois par semaine..... 5

3 fois et plus par semaine MAIS pas tous les jours..... 6

Tous les jours ..... 7

PAQ: Si HDV\_Q11A = 1: Passer à VIC\_Q1A (en passant par VIC\_11)

PAQ: Si HDV\_Q11A = 2,3,4,5,6,7: Passer à HDV\_Q12A

**Au cours des 12 derniers mois, as-tu...**

- HDV\_Q12A: Acheté des billets de loterie (comme le 6/49® ou le Banco™)?
- HDV\_Q12B: Joué à Mise-O-Jeu®?
- HDV\_Q12C: Acheté des gratteux?
- HDV\_Q12D: Joué au bingo pour de l'argent?
- HDV\_Q12E: Misé ou gagé à des jeux sur Internet?
- HDV\_Q12F: Joué sur des appareils de loteries vidéo en dehors d'un casino?
- HDV\_Q12G: Joué à des jeux de cartes pour de l'argent?
- HDV\_Q12H: Parié sur des événements sportifs (autrement qu'avec Mise-O-Jeu®) ?
- HDV\_Q12J: Misé ou gagé sur des jeux d'habileté (comme lorsque tu jouais au billard, basket-ball, etc.)?
- HDV\_Q12K: Joué à des jeux de dés pour de l'argent?
- HDV\_Q12L: Misé ou gagé à d'autres jeux que ceux mentionnés précédemment?

- Jamais ..... 1
- Juste une fois pour essayer ..... 2
- Moins d'une fois par mois (à l'occasion) ..... 3
- Environ une fois par mois..... 4
- La fin de semaine OU 1 ou 2 fois par semaine ..... 5
- 3 fois et plus par semaine MAIS pas tous les jours ..... 6
- Tous les jours..... 7

**TABLEAU**

Validation interne : Si HDV\_Q12A à HDV\_Q12L = 1 et que HDV\_Q11B (précédente) = différent de 1 : afficher le message d'erreur : **Attention** Tu as indiqué à la question précédente que tu avais joué à des jeux d'argent au cours des 12 derniers mois, mais tu as indiqué « jamais » à tous les types de jeux indiqués dans le tableau. Clique sur Précédent pour corriger ta réponse.

Les questions qui suivent portent sur des situations que tu aurais pu vivre en lien avec ta participation à des jeux.

**Au cours des 12 derniers mois, les situations suivantes te sont-elles arrivées?**

**TEL-JEUNES**  
www.teljeunes.com  
1 800 263-2266

- HDV\_Q15A Tu as pensé à des jeux d'argent ou planifié la prochaine fois que tu étais pour jouer.
- HDV\_Q15B Tu as senti le besoin de dépenser de plus en plus d'argent quand tu participes à des jeux pour ressentir le même niveau d'excitation.
- HDV\_Q15C Tu es devenu frustré ou de mauvaise humeur quand tu essaies de jouer moins souvent ou d'arrêter de jouer.
- HDV\_Q15D Après avoir perdu de l'argent au jeu, tu as joué les jours suivants pour tenter de regagner l'argent perdu.
- HDV\_Q15E Tu as menti à ta famille et à tes amis pour cacher la fréquence à laquelle tu participes à des jeux.
- HDV\_Q15F Tu as dépensé l'argent prévu pour ton dîner à l'école ou celui prévu pour tes billets d'autobus ou de métro pour participer à des jeux.
- HDV\_Q15G Tu as pris de l'argent à des personnes avec qui tu habites sans leur permission pour pouvoir participer à des jeux.
- HDV\_Q15H Tu as volé de l'argent à des personnes autres que des membres de ta famille, ou fait du vol à l'étalage, pour pouvoir participer à des jeux.
- HDV\_Q15I Tu as eu des disputes avec un membre de ta famille ou avec des amis proches à cause de tes activités de jeu.
- HDV\_Q15J Tu as demandé de l'aide à quelqu'un pour faire face à de sérieux soucis financiers causés par ta participation à des jeux.

- Oui ..... 1
- Non ..... 2

**TABLEAU**

## SECTION 10 ♦ VICTIMISATION

VIC\_I1:

### À propos des jeunes que tu côtoies...

Les relations avec les autres ne sont pas toujours faciles. Nous aimerions en savoir un peu plus sur ce que tu as vécu.

#### Depuis le début de l'année scolaire, à quelle fréquence as-tu vécu chacune des situations suivantes à l'école?

- VIC\_Q1A On m'a crié des noms, insulté ou dit des choses blessantes.  
VIC\_Q2 On m'a empêché de faire partie d'un groupe auquel je voulais me joindre.  
VIC\_Q3A On m'a poussé, bousculé ou frappé.  
VIC\_Q4 On a dit des choses blessantes dans mon dos aux autres élèves.  
VIC\_Q5A On s'est moqué de moi, on a ri de moi.  
VIC\_Q6 Je me suis fait «taxer» (j'ai dû acheter la paix) par les autres élèves.

Jamais ..... 1  
Rarement (une ou deux fois) ..... 2  
Souvent (une fois par semaine en moyenne) ..... 3  
Très souvent (plus d'une fois par semaine en moyenne) ..... 4

#### TABLEAU

VIC\_Q7: Depuis le début de l'année scolaire, à quelle fréquence j'ai subi de la cyberintimidation (insultes, menaces, intimidation, etc.) sur internet ou par cellulaire de la part d'autres jeunes.

Jamais ..... 1  
Une fois ..... 2  
Quelques fois ..... 3  
Souvent ..... 4  
Très souvent ..... 5

PAQ: Si VIC\_Q7 = 1 : Passer à GAN\_Q1

PAQ: Si VIC\_Q7 = 2 à 5 : Passer à VIC\_7A

VIC\_Q7A J'ai subi de la cyberintimidation sur Internet ou par cellulaire de la part:

**NOTE : Coche toutes les cases qui s'appliquent.**

D'élèves de mon école ..... 1  
D'autres jeunes qui ne vont pas à mon école ..... 2  
Je ne l'ai jamais su ..... 3  
Autre ..... 4

Ouvrir une boîte si « Autres » est sélectionné, précise : \_\_\_\_\_

Choix multiples

VIC\_Q12 **Depuis le début de l'année scolaire, lorsque tu as eu des échanges de cyberintimidation en lien avec l'école, as-tu eu tendance à initier ou à répondre à l'intimidation?**

- Généralement à initier .....1
- Plus souvent à initier .....2
- À peu près également .....3
- Plus souvent à répondre .....4
- Généralement à répondre.....5

POUR CONSULTATION SEULEMENT

## SECTION 11 ♦ PARTICIPATION GANG DE RUE

### À propos de ton groupe d'amis...

Les questions qui suivent portent sur ton groupe d'amis et sur les choses qu'il fait.

GAN\_Q1 **Certaines personnes ont un groupe d'amis avec lesquels ils passent du temps, font des activités ou flânent. Est-ce que tu fais partie d'un tel groupe?**

Oui..... 1

Non..... 2

PAQ : Si GAN\_Q1 = 2, passer à RPA\_Q1

PAQ : Si GAN\_Q1 = 1, passer à GAN\_Q2

GAN\_Q2 **Est-ce que ce groupe passe beaucoup de temps dans des lieux publics comme un parc, la rue, des centres commerciaux, le quartier ?**

Oui..... 1

Non..... 2

GAN\_Q3 **Depuis combien de temps est-ce que ce groupe existe?**

Moins de 3 mois..... 1

De 3 mois à moins d'un an..... 2

1 à 4 ans ..... 3

5 à 10 ans ..... 4

11 à 20 ans ..... 5

Plus de 20 ans ..... 6

GAN\_Q4 **Est-ce que faire des choses interdites (illégal) est accepté ou toléré dans ton groupe?**

Oui..... 1

Non..... 2

GAN\_Q5 **Est-ce que dans ton groupe, il y a des personnes qui font des choses interdites (illégal) ensemble?**

Oui..... 1

Non..... 2

GAN\_Q6 **Est-ce que tu penses que ton groupe de copains est une gang?**

Oui..... 1

Non..... 2

## SECTION 12 ♦ RELATION AVEC LES PARENTS

À propos de ta relation avec tes parents...

RPA\_Q1 **Pense à la mère (mère biologique, belle-mère ou autre) avec qui tu passes le plus de temps. En général, comment décrirais-tu ta relation avec elle?**

- Très proche ..... 1  
Assez proche ..... 2  
Pas très proche..... 3  
Je n'ai pas de contacts avec ma mère ..... 4

RPA\_Q2 **Pense maintenant au père (père biologique, beau-père ou autre) avec qui tu passes le plus de temps. En général, comment décrirais-tu ta relation avec lui?**

- Très proche ..... 1  
Assez proche ..... 2  
Pas très proche..... 3  
Je n'ai pas de contacts avec mon père..... 4

RPA\_I3: Pour chacune des phrases suivantes, choisis la réponse qui décrit le mieux la façon dont tes parents (ou beaux-parents, parents en famille d'accueil ou tuteurs) ont agi en général avec toi au cours des 6 derniers mois.

Réponds aux questions en pensant au père et à la mère que tu as identifiés aux questions précédentes.

**Au cours des 6 derniers mois, mes parents/mon père/ma mère...**

- RPA\_Q3A veulent savoir exactement où je suis et ce que je fais.  
RPA\_Q3B me laissent sortir n'importe quel soir.  
RPA\_Q3C écoutent mes idées et mes opinions.  
RPA\_Q3D et moi réglons un problème ensemble quand nous ne sommes pas d'accord à propos de quelque chose.  
RPA\_Q3E se fâchent contre moi et me crient après.  
RPA\_Q3F s'assurent de me dire qu'ils m'apprécient.  
RPA\_Q3G me frappent ou menacent de le faire.  
RPA\_Q3H se tiennent au courant de mes actes de mauvaise conduite.  
RPA\_Q3I semblent être trop occupés pour passer avec moi autant de temps que je le voudrais.  
RPA\_Q3J m'empoignent fermement ou me secouent.

- Jamais ..... 1  
Rarement ..... 2  
Parfois ..... 3  
Souvent ..... 4  
Toujours ..... 5

TABLEAU

RPA\_I4 Tes parents, l'école et toi...

Nous désirons maintenant connaître ta perception sur la participation de tes parents dans ton suivi scolaire à la maison et à l'école. Choisis la réponse qui correspond le plus à ce qui s'est produit chez toi depuis septembre 2012.

Combien de fois, depuis septembre, un de tes parents a-t-il réalisé les actions suivantes:

- RPA\_Q4A M'aide quand je ne comprends pas quelque chose dans mes travaux scolaires.
- RPA\_Q4B Lorsque j'ai une mauvaise note à l'école, m'encourage à faire encore plus d'efforts.
- RPA\_Q4C M'aide à faire mes devoirs quand je le demande.
- RPA\_Q4D Me félicite pour mes réalisations (par exemple: résultats d'examen, de travaux ou d'autres activités).
- RPA\_Q4E M'encourage dans mes activités scolaires.
- RPA\_Q4F Discute avec moi des options (cours) à choisir pour l'an prochain.
- RPA\_Q4G M'aide à planifier mon temps pour ce que j'ai à faire (devoirs, travail, tâches familiales, etc.).
- RPA\_Q4H Me questionne à propos de l'école (travaux, résultats d'examen, activités, ami(e)s, enseignant(e)s, etc).
- RPA\_Q4I Me demande si j'ai fait mes travaux scolaires (devoirs ou études).
- RPA\_Q4J M'interroge à propos de mes résultats scolaires.

Jamais.....	1
Quelques fois .....	2
Souvent .....	3
Très souvent.....	4

TABLEAU

RPA\_Q5 **Combien de fois, depuis septembre, un de tes parents a-t-il assisté à des activités dans lesquelles tu es impliqué à l'école (sports, pièce de théâtre, harmonie, etc.)?**

Aucune fois.....	0
1 fois.....	1
2 fois.....	2
3 fois.....	3
4 fois.....	4
5 fois.....	5
6 fois.....	6
7 fois.....	7
8 fois.....	8
9 fois.....	9
10 fois et plus.....	10

MENU DÉROULANT Aucune fois à 10 fois et plus

## SECTION 13 ♦ COMPORTEMENTS SEXUELS À RISQUE

À propos de tes relations intimes...

CSR\_Q1 **As-tu actuellement un chum ou une blonde?**

Oui.....1

Non.....2

PAQ : Si CSR\_Q1 = 2, passer à CSR\_Q2A

PAQ : Si CSR\_Q1 = 1, passer à CSR\_Q2

CSR\_Q2 **Quel âge a le chum ou la blonde que tu as actuellement?**

Réponse : \_\_\_\_\_ ans

Réponse ouverte : nombre entier seulement.

Bornes : Min = 2 Max = 98

PAQ : passer à la question CSR\_Q2A

CSR\_Q2A **Au niveau de ton attirance et de tes désirs sexuels, dirais tu que tu es surtout attiré par?**

Des personnes de sexe opposé..... 1

Des personnes de sexe opposé et aussi de même sexe que toi..... 2

Des personnes de même sexe que toi..... 3

Je n'ai pas d'attirance ou de désir sexuel envers un sexe ou l'autre..... 4

Variable previous : si CSRQ3DPRV= 1, Passer à CSR\_Q6

Variable previous : si CSRQ3DPRV= 0, Passer à CSR\_Q3DA

CSR\_Q3DA **As-tu déjà eu une relation sexuelle complète (aller jusqu'au bout, avec pénétration) ?**

Oui ..... 1

Non ..... 2

PAQ : Si CSR\_Q3DA = 2, passer à VRA\_Q1

PAQ : Si CSR\_Q3DA = 1, passer à CSR\_Q4

CSR\_Q4 **Quel âge avais-tu lors de ta première relation sexuelle?**

Réponse : \_\_\_\_\_ ans

Réponse ouverte : nombre entier seulement.

Bornes : Min = 2 Max = 15

CSR\_Q5 **Quel âge avait la personne avec qui tu as eu ta première relation sexuelle?**

Réponse : \_\_\_\_\_ ans

Réponse ouverte : nombre entier seulement.

Bornes : Min = 2 Max = 98

CSR\_Q6 **Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence as-tu eu des relations sexuelles complètes (avec pénétration)?**

- Jamais.....1
- Juste une fois pour essayer.....2
- Moins d'une fois par mois (à l'occasion).....3
- Environ une fois par mois.....4
- La fin de semaine OU 1 ou 2 fois par semaine.....5
- 3 fois et plus par semaine MAIS pas tous les jours.....6
- Tous les jours.....7

PAQ : Si CSR\_Q6 = 1, passer à CSR\_Q9

CSR\_Q6A **Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence as-tu eu des relations sexuelles complètes (avec pénétration) avec une personne du sexe opposé?**

- Jamais.....1
- Juste une fois pour essayer.....2
- Moins d'une fois par mois (à l'occasion).....3
- Environ une fois par mois.....4
- La fin de semaine OU 1 ou 2 fois par semaine.....5
- 3 fois et plus par semaine MAIS pas tous les jours.....6
- Tous les jours.....7

CSR\_Q6B **Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence as-tu eu des relations sexuelles complètes-avec une personne du même sexe que toi?**

Validation interne : Si CSR\_Q6A et CSR\_Q6B = jamais : Message d'erreur :

**Attention**

Tu as indiqué précédemment que tu avais eu des relations sexuelles au cours des 12 derniers mois, mais tu as indiqué « jamais » aux deux dernières questions. Clique sur Précédent pour corriger ta réponse ou suivant pour continuer.

- Jamais.....1
- Juste une fois pour essayer.....2
- Moins d'une fois par mois (à l'occasion).....3
- Environ une fois par mois.....4
- La fin de semaine OU 1 ou 2 fois par semaine.....5
- 3 fois et plus par semaine MAIS pas tous les jours.....6
- Tous les jours.....7

CSR\_Q7 **Au cours des 12 derniers mois, avec combien de personnes différentes as-tu eu des relations sexuelles complètes (avec pénétration)?**

- 1 personne.....1
- 2 personnes.....2
- 3 personnes.....3
- 4 personnes.....4
- 5 personnes.....5
- 6 personnes.....6
- 7 personnes ou plus.....7

CSR\_Q8 À quelle fréquence utilises-tu un moyen contraceptif (pilule, stérilet, condom, etc.)?

- Toujours..... 1
- Souvent..... 2
- Occasionnellement..... 3
- Jamais..... 4

CSR\_Q9 Est-ce que tes relations sexuelles ont donné lieu à une grossesse?

- Oui..... 1
- Non..... 2
- Je ne sais pas..... 8

POUR CONSULTATION SEULE

## SECTION 14 ♦ VIOLENCE DANS LES RELATIONS AMOUREUSES/INTIMES

### VRA\_I1

Filtre : si CSR\_Q1=2 ou CSR\_Q1=9, passer à VRA\_Q1

Filtre : si CSR\_Q1=1, passer à VRA\_Q2 (en passant par VRA\_I2)

Les prochaines questions réfèrent aux **12 derniers mois**.

VRA\_Q1 **As-tu eu au moins un chum ou une blonde au cours des 12 derniers mois?**

Oui ..... 1

Non ..... 2

PAQ : si VRA\_Q1=1, passer à VRA\_Q2 (en passant par VRA\_I2)

PAQ : si VRA\_Q1=2, passer à APL\_Q1 (section suivante)

**VRA\_I2** Les deux prochaines séries de questions sont semblables dans leur formulation. La première série porte sur ce que tu aurais pu faire et la deuxième sur ce que tu aurais pu subir.

**Réponds en pensant aux chums ou blondes que tu as eus au cours des 12 derniers mois. Indique à quel point les énoncés suivants décrivent l'une ou l'autre de tes relations, en cochant jamais vrai, parfois vrai ou souvent vrai.**

VRA\_Q2 Je l'ai critiqué(e) méchamment sur son apparence physique, je l'ai insulté(e) devant des gens, je l'ai rabaissé(e).

VRA\_Q3 J'ai contrôlé ses sorties, ses conversations électroniques, son cellulaire, je l'ai empêché(e) de voir des amis.

VRA\_Q4 Je l'ai forcé(e) à m'embrasser, à me caresser alors qu'il (elle) ne voulait pas.

VRA\_Q5 Je lui ai lancé(e) un objet qui aurait pu le (la) blesser.

VRA\_Q6 Je l'ai agrippé(e) (poigné(e) les bras), poussé, bousculé.

VRA\_Q7 Je lui ai donné(e) une claque.

VRA\_Q8 Je l'ai blessé(e) avec mes poings, mes pieds, un objet ou une arme.

VRA\_Q9 Je l'ai forcé(e) à avoir des attouchements ou une relation sexuelle qu'il (elle) ne voulait pas.

Jamais vrai ..... 1

Parfois vrai ..... 2

Souvent vrai ..... 3

TABLEAU

---

Réponds en pensant aux chums ou blondes que tu as eus au cours des 12 derniers mois. Indique à quel point les énoncés suivants décrivent l'une ou l'autre de tes relations, en cochant jamais vrai, parfois vrai ou souvent vrai.

- VRA\_Q10 Il (elle) m'a **critiqué** méchamment sur mon apparence physique, il (elle) m'a **insulté** devant des gens, m'a **rabaissé**.
- VRA\_Q11 Il (elle) a **contrôlé** mes sorties, mes conversations électroniques, mon cellulaire, il (elle) m'a empêché de voir mes amis.
- VRA\_Q12 Il (elle) m'a **forcé** à l'embrasser, à le(a) caresser alors que je ne voulais pas.
- VRA\_Q13 Il (elle) m'a **lancé** un objet qui aurait pu me blesser.
- VRA\_Q14 Il (elle) m'a **agrippé** (**poigné** les bras), m'a **poussé**, m'a **bousculé**.
- VRA\_Q15 Il (elle) m'a **donné** une claque.
- VRA\_Q16 Il (elle) m'a **blessé** avec ses poings, ses pieds, un objet ou une arme.
- VRA\_Q17 Il (elle) m'a **forcé** à avoir des attouchements ou une relation sexuelle alors que je ne voulais pas.

- Jamais vrai ..... 1  
Parfois vrai..... 2  
Souvent vrai..... 3

TABLEAU

---

## SECTION 15 ♦ ACTIVITÉS PHYSIQUES ET DE LOISIRS

### APL\_I1 À propos de tes activités...

Les prochaines questions portent sur ce que tu fais comme activité physique dans temps libres (tes loisirs).

APL\_Q7A: Les questions suivantes portent sur tes activités physiques durant tes loisirs à l'école, à la maison ou ailleurs. Ces activités peuvent être organisées ou libres. Par exemple tu peux pratiquer un sport, faire des activités de plein air, du conditionnement physique, de la danse ou tout simplement aller marcher. Ces activités n'incluent pas tes cours d'éducation physique ni tes déplacements pour aller à l'école, au travail, au magasin, etc.

#### Durant tes loisirs, pratiques-tu une (ou plusieurs) activités physiques?

Oui ..... 1  
Non ..... 2

PAQ : si APL\_Q7A=1, passer à APL\_Q7C

PAQ : si APL\_Q7A=2, passer à APL\_Q8 (en passant par APL\_I8)

#### APL\_Q7C Habituellement, **durant tes loisirs**, combien de jours par semaine fais-tu des activités physiques?

**Note: Ces activités n'incluent pas tes cours d'éducation physique ni tes déplacements pour aller à l'école, au travail, au magasin, etc.**

Moins d'un jour par semaine ..... 8  
1 jour par semaine ..... 1  
2 jours par semaine ..... 2  
3 jours par semaine ..... 3  
4 jours par semaine ..... 4  
5 jours par semaine ..... 5  
6 jours par semaine ..... 6  
7 jours par semaine ..... 7

PAQ : Si APL\_Q7C = 8 : passer à APL\_Q8 (en passant par APL\_I8)

PAQ : Si APL\_Q7C = différent de 8 : Passer à APL\_Q7DA

#### APL\_Q7DA Habituellement, dans une journée type, la durée de pratique de ces activités est de:

Moins de 10 minutes ..... 1  
10 à 19 minutes ..... 2  
20 à 39 minutes ..... 3  
40 à 59 minutes ..... 4  
1h00 à 1h29 ..... 5  
1h30 à 1h59 ..... 6  
2h00 et plus ..... 7

APL\_Q7E **Habituellement, lorsque tu fais ce genre d'activités, ton niveau d'effort physique est:**

- Très faible (Ta respiration et tes battements de cœur sont PEU MODIFIÉS)..... 1
- Faible (Ta respiration et tes battements de cœur sont UN PEU PLUS RAPIDES) ..... 2
- Moyen (Ta respiration et tes battements de cœur sont ASSEZ RAPIDES) ..... 3
- Élevé (Ta respiration et tes battements de cœur sont TRÈS RAPIDES) ..... 4

---

APL\_I8 **Les questions suivantes se rapportent aux trois derniers mois.**

---

APL\_Q8 **Au cours des 3 derniers mois, ...**

**Durant une semaine normale, combien d'heures as-tu passées à l'ordinateur (incluant le temps que tu passes sur l'Internet, à jouer à des jeux informatiques, à faire des travaux pour l'école ou à *chatter*)?**

**NOTE: Exclus le temps passé à l'ordinateur à l'école.**

- Aucune .....1
- Moins d'une heure par semaine .....2
- De 1 à 2 heures par semaine.....3
- De 3 à 5 heures par semaine.....4
- De 6 à 10 heures par semaine.....5
- De 11 à 14 heures par semaine.....6
- De 15 à 20 heures par semaine.....7
- Plus de 20 heures par semaine .....8

PAQ: si APL\_Q8 = 2 à 8, passer à APL\_Q8A

PAQ: si APL\_Q8 = 1, passer à APL\_Q9

---

APL\_Q8A **Au cours des 3 derniers mois, ...**

**Durant une semaine normale, lorsque tu as passé du temps à l'ordinateur, combien de ce temps as-tu passé à naviguer sur Internet (à jouer à des jeux informatiques, à faire des recherches, à *chatter* ou aller sur facebook)?**

**NOTE: Exclus le temps passé à l'ordinateur à l'école.**

- Aucune .....1
- Moins d'une heure par semaine .....2
- De 1 à 2 heures par semaine.....3
- De 3 à 5 heures par semaine.....4
- De 6 à 10 heures par semaine.....5
- De 11 à 14 heures par semaine.....6
- De 15 à 20 heures par semaine.....7
- Plus de 20 heures par semaine .....8

Validation interne : Vérifier que la réponse donnée en APL\_Q8A est égale ou inférieur à APL\_Q8. Sinon, mettre un message d'erreur suivant : Le temps passé à naviguer sur Internet ne peut pas être supérieur au temps passé à l'ordinateur.

APL\_Q9 **Au cours des 3 derniers mois, ...**

**Durant une semaine normale, combien d'heures as-tu passées habituellement à jouer à des jeux vidéo, y compris Xbox, Nintendo DS, Wii et PlayStation?**

- Aucune .....1
- Moins d'une heure par semaine .....2
- De 1 à 2 heures par semaine.....3
- De 3 à 5 heures par semaine.....4
- De 6 à 10 heures par semaine.....5
- De 11 à 14 heures par semaine.....6
- De 15 à 20 heures par semaine.....7
- Plus de 20 heures par semaine .....8

---

APL\_Q10 **Au cours des 3 derniers mois, ...**

**Durant une semaine normale, combien d'heures as-tu passées habituellement à regarder la télévision ou des vidéos/DVDs?**

- Aucune .....1
- Moins d'une heure par semaine .....2
- De 1 à 2 heures par semaine.....3
- De 3 à 5 heures par semaine.....4
- De 6 à 10 heures par semaine.....5
- De 11 à 14 heures par semaine.....6
- De 15 à 20 heures par semaine.....7
- Plus de 20 heures par semaine .....8

---

APL\_Q11A **Au cours des 3 derniers mois, ...**

**Durant une semaine normale, combien d'heures as-tu passées habituellement à lire pour ton plaisir?**  
**NOTE: Inclure les livres, les revues, les journaux, le temps de lecture sur l'ordinateur ou l'internet.**

- Aucune .....1
- Moins d'une heure par semaine .....2
- De 1 à 2 heures par semaine.....3
- De 3 à 5 heures par semaine.....4
- De 6 à 10 heures par semaine.....5
- De 11 à 14 heures par semaine.....6
- De 15 à 20 heures par semaine.....7
- Plus de 20 heures par semaine .....8

---

APL\_Q11B **Au cours des 3 derniers mois, ...**

**Durant une semaine normale, combien d'heures as-tu passées habituellement à lire pour faire des travaux scolaires, sans compter durant les heures de classe?**

- Aucune .....1
  - Moins d'une heure par semaine .....2
  - De 1 à 2 heures par semaine.....3
  - De 3 à 5 heures par semaine.....4
  - De 6 à 10 heures par semaine.....5
  - De 11 à 14 heures par semaine.....6
  - De 15 à 20 heures par semaine.....7
  - Plus de 20 heures par semaine .....8
-

## SECTION 16 ♦ TRAVAIL

### TRA\_I1 À propos du travail...

Les questions qui suivent portent sur différents aspects du travail (travail rémunéré ou non) tels que l'environnement de travail, les caractéristiques de l'emploi, la santé et la sécurité au travail et la conciliation travail/étude.

---

#### TRA\_Q1 Depuis septembre dernier, as-tu travaillé?

Oui ..... 1

Non ..... 2

PAQ : SI TRA\_Q1 = 1, passer à TRA\_Q2A

PAQ : SI TRA\_Q1 = 2, passer à TRA\_Q3A

PAQ : si TRA\_Q1 = 9 (NR), passer à TRA\_Q3A

#### TRA\_Q2A Depuis septembre dernier as-tu travaillé....

**Note : Coche toutes les cases qui s'appliquent**

pour un employeur en étant payé ..... 1

pour l'entreprise familiale en étant payé ..... 2

pour l'entreprise familiale **sans** être payé ..... 3

à des petits travaux en étant payé (garder des enfants, entretien de terrain, aide aux devoirs, etc.)..... 4

#### TABLEAU

Choix multiples

PAQ : si TRA\_Q2A=1 à 4, passer à la question TRA\_Q3A.

PAQ : si TRA\_Q2A=9 (NR), passer à TRA\_Q3A

---

#### TRA\_Q3A Au cours du dernier mois, as-tu travaillé?

Oui..... 1

Non..... 2

PAQ : SI TRA\_Q3A = 1, passer à TRA\_Q4

PAQ : si TRA\_Q3A = 2 ET TRA\_Q1 =1, passer à Q8A- Sphère ne travaille pas\_au cours du dernier mois

PAQ : si TRA\_Q3A = 2 ET TRA\_Q1 =9, passer à Q8A- Sphère ne travaille pas\_au cours du dernier mois

PAQ : si TRA\_Q3A = 2 ET TRA\_Q1 =2, passer à Q7A -Sphère ne travaille pas\_depuis septembre

PAQ : Si TRA\_Q3A = 9 (NR), passer à HLT\_Q1 (en passant par HLT\_I1)-sort de la section du travail

---

TRA\_Q4 **Au cours du dernier mois, as-tu travaillé...**  
**Note : Coche toutes les cases qui s'appliquent**

- pour un employeur en étant payé ..... 1
- pour l'entreprise familiale en étant payé ..... 2
- pour l'entreprise familiale **sans** être payé ..... 3
- à des petits travaux en étant payé (garder des enfants, entretien de terrain, aide aux devoirs, etc.)..... 4

**TABLEAU**

Choix multiples

PAQ : si TRA\_Q4=1 à 4, passer à la question TRA\_Q5H

Validation interne : si TRA\_Q4=9 (NR), afficher message d'erreur : « Tu as indiqué précédemment que tu as travaillé au cours du dernier mois, mais tu n'as rien coché à la dernière question concernant ton type d'emploi. Clique sur précédent pour corriger ta réponse ou suivant pour continuer. »

PAQ : si le jeune répond toujours rien TRA\_Q4=9, passer à TRA\_Q5

TRA\_Q5 **En considérant l'ensemble des emplois que tu as occupé au cours du dernier mois (rémunérés ou non), combien d'heures en moyenne travailles-tu par semaine ?**  
**NOTE : Arrondis au 15 minutes près. (Par exemple : si tu as travaillé 10 heures par semaine inscris « 10 » heures et « 0 » minute. Si tu as travaillé 45 minutes par semaine inscris « 0 » heure et « 45 » minutes.)**

h) \_\_\_\_\_ heure(s) et m) \_\_\_\_\_ minute(s) par semaine

MENU DÉROULANT : 0 à 25 pour les heures et 0 – 15 – 30 – 45 pour les minutes

Validation: 0 heures ET 0 minutes n'est pas valide

TRA\_Q6A En considérant l'ensemble des emplois que tu as occupé au cours du dernier mois (rémunérés ou non), quand travailles-tu habituellement ?  
**NOTE : Coche toutes les cases qui s'appliquent**

	Le matin très tôt (entre 5 :00 et 8 :59)	Le jour (entre 9 :00 et 15 :59)	Le soir (entre 16 :00 et 22 :59)	La nuit (entre 23 :00 et 4 :59)	Je ne travaille pas
	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
a) En semaine					
b) La fin de semaine					

Choix multiples

PAQ : Si non réponse à toutes les questions depuis TRA\_Q4 : passer à HLT\_Q1 (en passant par HLT\_I1)

PAQ : Si non réponse à TRA\_Q3a=9, passer à HLT\_Q1 (en passant par HLT\_I1)

Il faut coder chaque choix de réponses comme des variables binaires (on aura un total de 10 variables ici : a1, a2, b5.  
 ex : TRA\_Q6a1 peut être 0 ou 1

**Déterminer la sphère de travail**

**Les PAQ sont affichés selon la priorité de réponse si plus d'un choix est coché à TRA\_Q4**

1-PAQ : Si TRA\_Q4 = 1 ou 2, passer à TRA\_Q18 (Sphère\_Emploi rémunéré\_Employeur ou Entreprise familiale)

2-PAQ : Si TRA\_Q4 = 3, passer à TRA\_Q36 (Sphère\_travail\_entreprise familiale sans rémunération)

3-PAQ : Si TRA\_Q4 = 4, passer à TRA\_Q9 (Sphère\_petits travaux rémunérés)

## Sphère \_ Ne travaille pas depuis septembre

Filtre : Si TRA\_Q3A = 2 ET TRA\_Q1 =2

TRA\_Q7A **Pour quelle raison n'as-tu pas travaillé depuis septembre?**

**NOTE : Coche toutes les cases qui s'appliquent**

- Parce que je veux consacrer plus de temps à mes études.....1  
Parce que je veux consacrer assez de temps à mes loisirs .....2  
Parce que mes parents préfèrent que je ne travaille pas .....3  
Parce que je n'ai pas trouvé de travail.....4  
Parce que je n'ai pas besoin de plus d'argent.....5  
Parce que cela ne m'intéresse pas de travailler pendant l'année scolaire .....6  
Je ne travaille pas présentement, mais j'y pense sérieusement pour la prochaine année scolaire .....7  
Autres, précise .....8  
Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné : précise ta réponse \_\_\_\_\_

Choix multiples

TRA\_Q7B **Si depuis septembre on t'avait proposé un travail, l'aurais-tu accepté?**

- Oui..... 1  
Non..... 2  
Je ne sais pas ..... 3

Passer à HLT\_Q1 (en passant par HLT\_I1)

Fin de la section\_Sphère Ne travaille pas\_depuis septembre

## Sphère \_ Ne travaille pas\_au cours du mois dernier

Filtre : Si (TRA\_Q3A = 2) ET (TRA\_Q1 =1 ou 9)

TRA\_Q8a **Pour quelle raison n'as-tu pas travaillé au cours du dernier mois?**  
**NOTE : Coche toutes les cases qui s'appliquent**

- Parce que je veux consacrer plus de temps à mes études..... 1  
Parce que je veux consacrer assez de temps à mes loisirs..... 2  
Parce que mes parents préfèrent que je ne travaille pas..... 3  
Parce que je n'ai pas trouvé de travail..... 4  
Parce que je n'ai pas besoin de plus d'argent ..... 5  
Parce que cela ne m'intéresse pas de travailler pendant l'année scolaire ..... 6  
Je ne travaille pas présentement, mais j'y pense sérieusement pour la prochaine année scolaire ..... 7  
Autre ↓ précise ..... 8  
Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné \_\_\_\_\_

Choix multiples

TRA\_Q8B **Si on t'avait proposé un travail pendant le dernier mois, l'aurais-tu accepté?**

- Oui..... 1  
Non..... 2  
Je ne sais pas ..... 3

Si (TRA\_Q3a = 2) ET (TRA\_Q1 = 9) passer à la question TRA\_Q8c

Si (TRA\_Q3a = 2) ET (TRA\_Q1 = 1) passer à la question TRA\_Q8e

TRA\_Q8E **Tu as mentionné avoir travaillé depuis septembre dernier. Indique pour quelles raisons tu as décidé de travailler**

**NOTE : Coche toutes les cases qui s'appliquent**

- Pour payer des choses dont j'ai envie..... 1  
Pour occuper mes temps libres..... 2  
Pour me changer les idées de l'école..... 3  
Pour faire des économies pour plus tard..... 4  
Pour aider mes parents..... 5  
Parce que mes parents m'ont encouragé à travailler ..... 6  
Pour accroître mon autonomie, être moins dépendant de mes parents ..... 7  
Pour développer mon sens des responsabilités ..... 8  
Pour apprendre de nouvelles choses..... 9  
Pour acquérir de l'expérience de travail ..... 10  
Autres, précise : ↓ ..... 11  
Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné \_\_\_\_\_

Choix multiples

TABLEAU

TRA\_Q8F **As-tu déjà failli ou « passé proche » d'être blessé en travaillant depuis septembre?**

- Oui..... 1  
Non..... 2

PAQ :Si TRA\_Q8F=1 et TRA\_Q2A=plus que 1 choix de réponse, passer à la question TRA\_Q8FA.

PAQ :Si TRA\_Q8F=1 et TRA\_Q2A=1 choix de réponse, passer à la question TRA\_Q8G

PAQ :Si TRA\_Q8F=2 ou 9, passer à la question TRA\_Q8G

TRA\_Q8FA **Dans quel type d'emploi as-tu failli ou « passé proche » d'être blessée?**  
**Coche toutes les cases qui s'appliquent**

- pour un employeur en étant payé..... 1  
pour l'entreprise familiale en étant payé ..... 2  
pour l'entreprise familiale **sans** être payé..... 3  
à des petits travaux en étant payé (garder des enfants, entretien de terrain, aide  
aux devoir, etc.) ..... 4

Cette question s'affiche lorsque plus de 1 choix de réponse ont été choisies à la question TRA\_Q2a

TRA\_Q8G **Depuis septembre dernier as-tu été blessé en travaillant?**

- Oui..... 1  
Non..... 2

PAQ :Si TRA\_Q8G=1 et TRA\_Q2A=plus que 1 choix de réponse, passer à la question TRA\_Q8GA

PAQ :Si TRA\_Q8G=1 et TRA\_Q2A=1 choix de réponse, passer à la question TRA\_Q8H

PAQ :Si TRA\_Q8G=2 ou 9, passer à la question TRA\_Q8C

TRA\_Q8GA **Dans quel type d'emploi as-tu été blessée?**  
**Coche toutes les cases qui s'appliquent**

- pour un employeur en étant payé..... 1  
pour l'entreprise familiale en étant payé ..... 2  
pour l'entreprise familiale **sans** être payé..... 3  
à des petits travaux en étant payé (garder des enfants, entretien de terrain, aide  
aux devoir, etc.) ..... 4

Cette question s'affiche lorsque plus de 1 choix de réponse ont été choisies à la question TRA\_Q2a

TRA\_Q8H Si jamais nous avons besoin d'obtenir plus d'informations sur la façon dont tu t'es blessé(e), nous autorises-tu à communiquer avec toi ? Tes réponses resteront strictement confidentielles.

- Oui..... 1  
Non..... 2

TRA\_Q8C **As-tu déjà lu, vu ou entendu parler de santé et sécurité au travail (prévention des accidents et des maladies professionnelles)?**

- Oui..... 1  
Non..... 2

PAQ :Si TRA\_Q8c=1, passer à la question TRA\_Q8d

PAQ :Si TRA\_Q8c=2 ou 9, sortie de la section

TRA\_Q8D De quelles sources provenaient ces informations ?

**NOTE : Coche toutes les cases qui s'appliquent.**

D'un employeur .....	1
De l'escouade jeunesse.....	2
De la télévision.....	3
Lors d'une formation en emploi .....	4
Des collègues de travail .....	5
De mes parents .....	6
De l'école.....	7
Du défi prévention jeunesse .....	8
De l'Internet .....	9
Des magazines.....	10
Des amis .....	11
Autre ↓ précise : .....	12

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné \_\_\_\_\_

Choix multiples

Passer à HLT\_Q1 (section santé)

.....

Fin de la section\_Sphère Ne travaille pas\_au cours du dernier mois

.....

## Sphère \_ Petits travaux rémunérés

Filtre : si TRA\_Q4 = 4

TRA\_Q9 Au cours du dernier mois, quel genre de petits travaux as-tu réalisés ?

**NOTE : Coche toutes les cases qui s'appliquent**

- Garder des enfants ..... 1  
Entretien de terrain (pelletage, ramasser des feuilles, jardinage, etc.) ..... 2  
Entretien ménager ..... 3  
Garder et s'occuper d'animaux ..... 4  
Surveillance de résidence en l'absence des propriétaires (entrer le courrier, arroser les plantes, etc.) ..... 5  
Aide aux devoirs ..... 6  
Autre(s), précise ↓ ..... 7

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné : \_\_\_\_\_

### TABLEAU

Choix multiples

TRA\_Q12 À quel âge as-tu commencé à faire des petits travaux pour de l'argent?

\_\_\_\_\_ ans

MENU DÉROULANT : 10 à 15 pour les ans

TRA\_Q13A As-tu déjà failli ou « passé proche » d'être blessé en faisant ces petits travaux ?

- Oui ..... 1  
Non ..... 2

TRA\_Q13B As-tu déjà été blessé en faisant ces petits travaux ?

- Oui ..... 1  
Non ..... 2

PAQ : si TRA\_Q13B=1, passer à TRA\_Q14A

PAQ : si TRA\_Q13B=2, passer à TRA\_Q15

PAQ : si TRA\_Q13B=9, passer à TRA\_Q15

TRA\_Q14A En te référant à ton dernier accident qui est survenu en faisant ces petits travaux, quelle sorte de blessure as-tu subie ?

**NOTE : Si plus d'une blessure lors du dernier accident, choisis la blessure la plus grave.**

- Une coupure ..... 1  
Une brûlure ..... 2  
Une entorse, étirement ..... 3  
Une fracture ..... 4  
Un mal de dos ..... 5  
Une ecchymose ou un bleu ..... 6  
Autres ↓ précise la sorte de blessure ..... 7

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné : précise ta réponse \_\_\_\_\_

TRA\_Q14B Quelle(s) partie(s) de ton corps a (ont) été atteinte(s) ?

**NOTE : Coche toutes les cases qui s'appliquent**

- Tête..... 1  
Visage et yeux..... 2  
Tronc..... 3  
Dos..... 4  
Bras, coude, épaule ..... 5  
Main, doigts ..... 6  
Jambe..... 7  
Cheville, pieds..... 8  
Autre(s) ↓ précise la ou les parties du corps atteintes : ..... 9  
Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné \_\_\_\_\_

Choix multiples

TRA\_Q14C **Décris-nous comment l'accident s'est produit?**

**Exemple : En me rendant garder des enfants chez un voisin un samedi soir, je suis tombé dans les escaliers extérieurs qui étaient couverts de glace et de neige.**

TRA\_Q14E À la suite de cet accident, as-tu...

**NOTE : coche toutes les cases qui s'appliquent**

- reçu des soins par un membre de ta famille ou par une personne que tu connais ..... 1  
consulté un professionnel de la santé (infirmière, médecin, etc.) dans une clinique  
ou un hôpital ..... 2  
manqué au moins une journée d'école ..... 3  
aucune de ces réponses..... 4

Choix multiples

TRA\_Q14F **À la suite de cet accident, pendant combien de jours as-tu ressenti de la douleur ou une gêne dans tes activités quotidiennes ?**

- Pas de douleur ou de gêne ..... 1  
1 jour ou moins..... 2  
Entre 2 et 5 jours ..... 3  
Entre 6 et 10 jours ..... 4  
Plus de 10 jours..... 5

TRA\_Q14G **Si jamais nous avons besoin d'obtenir plus d'informations sur la façon dont tu t'es blessé(e), nous autorises-tu à communiquer avec toi ? Tes réponses resteront strictement confidentielles.**

- Oui ..... 1  
Non ..... 2

TRA\_Q15 **Généralement après avoir fait des petits travaux pour de l'argent, à quelle fréquence ressens-tu des douleurs ou de la fatigue musculaire...**

	Jamais	De temps en temps	Souvent	Tout le temps
	1	2	3	4
a) au dos?				
b) dans le cou ou la nuque?				
c) aux jambes /aux pieds?				
d) aux épaules?				
e) aux coudes, poignets, mains?				

TRA\_Q16 **Ressens-tu plus de fatigue depuis que tu fais des petits travaux pour de l'argent?**

Oui..... 1  
Non..... 2

TRA\_Q17 **Indique pour quelles raisons tu as décidé de faire des petits travaux pour de l'argent.**

**NOTE : Coche toutes les cases qui s'appliquent**

Pour payer des choses dont j'ai envie..... 1  
 Pour occuper mes temps libres..... 2  
 Pour me changer les idées de l'école..... 3  
 Pour faire des économies pour plus tard..... 4  
 Pour aider mes parents..... 5  
 Parce que mes parents m'ont encouragé à travailler..... 6  
 Pour accroître mon autonomie, être moins dépendant de mes parents ..... 7  
 Pour développer mon sens des responsabilités ..... 8  
 Pour apprendre de nouvelles choses..... 9  
 Pour acquérir de l'expérience de travail ..... 10  
 Autres, précise : ↓ ..... 11  
 Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné \_\_\_\_\_

Choix multiples

TABLEAU

TRA\_Q17A **As-tu déjà lu, vu ou entendu parler de santé et sécurité au travail (prévention des accidents et des maladies professionnelles)?**

Oui ..... 1  
Non ..... 2

PAQ :Si TRA\_Q17A=1, passer à la question TRA\_Q17B

PAQ :Si TRA\_Q17A=2 ou 9, sortie de la section

TRA\_Q17B **De quelles sources provenaient ces informations ?**

**NOTE : Coche toutes les cases qui s'appliquent.**

D'un employeur .....	1
De l'escouade jeunesse .....	2
De la télévision .....	3
Lors d'une formation en emploi .....	4
Des collègues de travail .....	5
De mes parents.....	6
De l'école .....	7
Du défi prévention jeunesse.....	8
De l'Internet.....	9
Des magazines .....	10
Des amis.....	11
Autres ↓ précise .....	12

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné \_\_\_\_\_

Choix multiples

Fin de la section : Sphère Travail\_Entreprise familiale sans rémunération

---

## Sphère \_ Emploi rémunéré\_ Employeur ou Entreprise familiale

Filtre : Si TRA\_Q4 = 1 ou 2

TRA\_Q18 **Au cours du dernier mois, as-tu eu plus d'un emploi rémunéré (pour un employeur ou pour l'entreprise familiale) ?**

Oui..... 1

Non..... 2

PAQ : Si TRA\_Q18=1, passer à TRA\_Q18a (en passant par TRA\_I2)

PAQ : Si TRA\_Q18=2, passer à TRA\_Q18a

---

TRA\_I2

**Réponds aux questions suivantes en pensant à l'emploi rémunéré (pour un employeur ou pour l'entreprise familiale) pour lequel tu as travaillé le plus au cours du dernier mois.**

TRA\_Q18A **Dans quel genre d'entreprise as-tu travaillé au cours du dernier mois?**

Restaurant, service de traiteur ..... 1

Dépanneur ..... 2

Station service ..... 3

Camp de jour ou camp de vacances ..... 4

Commerce de détail (magasin de vêtement, quincaillerie, etc.)..... 5

Épicerie ..... 6

Hôtel ..... 7

Installations sportives (gymnase, aréna, piscine, etc.) ..... 8

Établissement de santé (hôpital, clinique, etc...)..... 9

Usine ..... 10

Ferme..... 11

Entretien, aménagement paysager ..... 12

Autre ↓ précise le genre d'entreprise ..... 13

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné \_\_\_\_\_

---

TRA\_Q18B **Environ combien de personnes sont employées dans l'entreprise ou l'organisation pour laquelle tu as travaillé au cours du dernier mois?**

Je suis le (la) seul(e) employé(e) ..... 1

Entre 2 et 20 ..... 2

Entre 21 et 50 ..... 3

Entre 51 et 199 ..... 4

Entre 200 et 499 ..... 5

500 et plus ..... 6

---

TRA\_Q18C **Quel genre de travail rémunéré as-tu fais au cours du dernier mois ?**

Camelot, distribution de journaux.....	1
Travail à la ferme ou dans le domaine de l'agriculture .....	2
Entraîneur/Moniteur sportif, Assistant-surveillant-sauveteur en piscine .....	3
Arbitre sportif .....	4
Animateur/Moniteur .....	5
Plongeur.....	6
Cuisinier ou aide-cuisinier.....	7
Serveur.....	8
Emballer .....	9
Caissier.....	10
Pompiste .....	11
Vendeur, conseiller ou commis .....	12
Réceptionniste.....	13
Agent de sécurité.....	14
Ouvrier, journalier, mécanicien.....	15
Autre ↓ précise le genre de travail rémunéré .....	16
Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné _____	

TRA\_Q18D **Quel type de tâches fais-tu généralement à ce travail?**

**NOTE : Coche toutes les cases qui s'appliquent**

Nettoyer, ranger (outils, plancher, comptoirs, locaux, etc.).....	1
Laver la vaisselle .....	2
Faire de la vente, conseiller sur des produits .....	3
Tenir une caisse .....	4
Servir aux tables ou au comptoir .....	5
Placer des articles sur les étagères des rayons, dans les frigidaires, ou dans un entrepôt .....	6
Emballer, emballer .....	7
Livrer .....	8
Faire des préparations alimentaires (cuisiner, découper, ensacher des aliments, etc.) .....	9
Fabriquer ou assembler des objets .....	10
Surveiller, s'occuper ou prendre soin de personnes .....	11
Faire des animations socioculturelles et sportives, donner des cours .....	12
Faire du travail clérical (répondre au téléphone, donner des informations, classer des documents, faire de la saisie de données) .....	13
Conduire des véhicules (tracteur, quatre roues, etc.) .....	14
Réparer et faire l'entretien d'appareil, d'équipement, de vélos, etc. ....	15
Accueillir, orienter, informer la clientèle .....	16
Autres ↓ précise quel type de tâches : .....	17
Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné _____	

TABLEAU  
Choix multiples

TRA\_Q19 Depuis combien de temps occupes-tu cet emploi ?

**NOTE : Indique le nombre d'année(s) et de mois. (Par exemple : si tu as commencé il y a 2 ans, inscris « 2 » années et « 0 » mois. Si tu as commencé il y a 6 mois, inscris « 0 » année et « 6 » mois.)**

a) \_\_\_\_\_ année(s) m) \_\_\_\_\_ mois

MENU DÉROULANT : 0 à « 5 années et plus » pour les années moins de 1 mois, 0 - 11 pour les mois

Validation : le choix 0 an ET 0 mois n'est pas valide

.....  
**Ce filtre devrait s'appliquer seulement s'il ya un seul choix coché à la Q4 si plus de 1 choix coché, il faudrait passer par la 20**

**FILTRE : SI PAQ : Si TRA\_Q18=1 ou 9, passer à TRA\_Q20 puis à TRA\_Q21A et TRA\_Q21B et TRA\_Q22 et 34A**

**PAQ : Si TRA\_Q18=2, passer à TRA\_Q21A (21B), et 34A (ne fait pas 20 ni 22)**

TRA\_Q20 **Au cours du dernier mois, combien d'heures as-tu travaillées en moyenne par semaine à cet emploi ?**

**NOTE : Arrondis au 15 minutes près. (Par exemple : si tu as travaillé 10 heures par semaine inscris « 10 » heures et « 0 » minute. Si tu as travaillé 45 minutes par semaine inscris « 0 » heure et « 45 » minutes.)**

h) \_\_\_\_\_ heure (s) et m) \_\_\_\_\_ minute(s) par semaine

Inclure un menu déroulant

MENU DÉROULANT : 0 à « 25 heures et plus » et 0, 15, 30, 45 minutes

Validation: 0 heure ET 0 minute n'est pas valide

TRA\_Q21A **Quand tu as trouvé cet emploi, est-ce que ton employeur a exigé que tu travailles un nombre minimal d'heures par semaine pour t'engager ?**

Oui ..... 1

Non ..... 2

PAQ: si TRA\_Q21A=1, passer à TRA\_Q21B

PAQ : si TRA\_Q21A=2, passer à TRA\_Q22

TRA\_Q21B **Combien d'heures par semaine a-t-il exigées?**

**NOTE : Arrondis au 15 minutes près. (Par exemple : si tu as travaillé 10 heures par semaine inscris « 10 » heures et « 0 » minute. Si tu as travaillé 45 minutes par semaine inscris « 0 » heure et « 45 » minutes.)**

h) \_\_\_\_\_ heure(s) et m) \_\_\_\_\_ minute(s) par semaine

Inclure un menu déroulant

0 à 25 heures et plus et 0, 15, 30, 45 minutes

Validation:0 heures ET 0 minutes n'est pas valide

TRA\_Q22 **Généralement, quand travailles-tu à cet emploi rémunéré?**

**NOTE : Coche toutes les cases qui s'appliquent**

	Le matin très tôt (entre 5 :00 et 8 :59)	Le jour (entre 9 :00 et 15 :59)	Le soir (entre 16 :00 et 22 :59)	La nuit (entre 23 :00 et 4 :59)	Je ne travaille pas
	1	2	3	4	5
a) En semaine					
b) La fin de semaine					

Idem à question 11.

Il faut coder chaque choix de réponses comme des variables binaires (on aura un total de 10 variables ici : a1, a2, ....b5. ex : TRA\_Q22a1 peut être 0 ou 1.

TABLEAU

Choix multiples

TRA\_Q34A **Est-ce que ton patron te demande de faire des heures supplémentaires ?**

- Oui, chaque semaine ..... 1
- Oui, de temps en temps ..... 2
- Oui, mais rarement..... 3
- Non, jamais. .... 4

PAQ : si TRA\_Q34a=1 à 3, passer à TRA\_Q34b

PAQ : si TRA\_Q34a=4, passer à TRA\_Q34c

TRA\_Q34B **Habituellement, acceptes-tu d'en faire ?**

- Oui, je peux difficilement refuser car mon employeur aurait de la peine à trouver quelqu'un d'autre.... 1
- Oui, je peux difficilement refuser car je risquerais de perdre mon emploi..... 2
- Oui, je veux en faire le plus possible pour faire plus d'argent..... 3
- Oui, je veux en faire mais je ne veux pas dépasser un certain nombre d'heures par semaine..... 4
- Oui, mais je peux refuser facilement..... 5
- Non, je n'en fais pas parce que je veux me garder du temps..... 6
- Autre ↓ précise si oui ou non tu acceptes d'en faire et la raison : ..... 7

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

TRA\_Q34C **Est-ce que tu demandes à ton patron de faire des heures supplémentaires ?**

- Oui, chaque semaine ..... 1
- Oui, de temps en temps ..... 2
- Oui, mais rarement..... 3
- Non, jamais ..... 4

TRA\_Q35 **Pour chacun des énoncés indique si cela correspond à ta situation.**

**NOTE : Coche toutes les cases qui s'appliquent**

Je peux facilement m'absenter de mon travail si j'ai besoin .....	1
Je peux faire des devoirs, des travaux scolaires sur mes heures de travail lorsque je suis disponible.....	2
J'ai choisi le nombre d'heures maximum de travail que je fais par semaine.....	3
Je peux aller travailler à pied (mon travail est à côté de la maison ou de l'école) .....	4
Je peux m'arranger avec mes collègues pour modifier mon horaire de travail.....	5
J'ai limité volontairement mes disponibilités de travail de manière à me réserver du temps libre ou du temps pour étudier .....	6
J'envisage de changer d'emploi ou d'arrêter de travailler s'il venait à nuire à mes études .....	7
À cause du temps passé au travail, il m'est arrivé de demander à mon professeur de m'arranger pour un cours, un examen ou des travaux à remettre. ....	8
Aucune de ces réponses ne correspond à ma situation .....	9

Choix multiples

TABLEAU

.....  
Filtre : si tra\_q4=1 ou 2

TRA\_Q23 **Indique pour quelles raisons tu as décidé de travailler à cet emploi rémunéré.**

**NOTE : Coche toutes les cases qui s'appliquent**

Pour payer des choses dont j'ai envie.....	1
Pour occuper mes temps libres.....	2
Pour me changer les idées de l'école.....	3
Pour faire des économies pour plus tard.....	4
Pour aider mes parents.....	5
Parce que mes parents m'ont encouragé à travailler .....	6
Pour accroître mon autonomie, être moins dépendant de mes parents .....	7
Pour développer mon sens des responsabilités .....	8
Pour apprendre de nouvelles choses.....	9
Pour acquérir de l'expérience de travail .....	10
Autres, précise : ↓ .....	11

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné \_\_\_\_\_

Choix multiples

TABLEAU

.....

TRA\_Q24 Dans le cadre de ton emploi rémunéré, à quelle fréquence es-tu **exposé(e)** à l'une ou l'autre des situations suivantes :

	Jamais	De temps en temps	Souvent	Tout le temps
	1	2	3	4
a) Travailler les mains au-dessus des épaules				
b) Travailler le dos penché en avant ou de côté, ou avec une torsion du dos				
c) Effectuer des gestes répétitifs à l'aide des mains ou des bras (par exemple, le travail à la chaîne, la saisie de données, ou encore un rythme imposé par une machine)				
d) Effectuer des gestes de précision (par exemple, saisir du bout des doigts, aligner un outil ou une pièce ou contrôler finement ses mouvements)				
e) Fournir des efforts en utilisant des outils, des machines ou des équipements				
f) Manier sans aide des charges lourdes (par exemple, soulever, porter, transporter des boîtes, des meubles, des personnes)				
g) Subir des vibrations provenant d'outils à main (vibrations des mains ou des bras)				
h) Subir des vibrations provenant de grosses machines ou du sol (vibration dans tout le corps)				
i) Conduire un véhicule (4 roues, chariot élévateur, tracteur, etc.)				
j) Respirer des vapeurs de solvants tels que dégraissant, peinture à l'huile, vernis, colle, Varsol, térébenthine, etc.				
k) Travailler dans un bruit si intense qu'il est difficile de tenir une conversation à un mètre de distance même en criant				

TRA\_Q25A En général, dans quelle proportion du temps travailles-tu en **position debout** dans le cadre de ton emploi rémunéré actuel?

- Jamais ..... 1  
 Le quart du temps ou moins ..... 2  
 La moitié du temps ..... 3  
 Les trois quarts du temps ..... 4  
 Tout le temps ..... 5

PAQ : si TRA\_Q25A = 2 à 5, passer à TRA\_Q25B

PAQ : si TRA\_Q25A = 1, passer à TRA\_Q26

TRA\_Q25B Lorsque tu travailles debout dans le cadre de ton emploi rémunéré actuel, laquelle de ces situations s'applique à ton travail le plus souvent?

- Position debout ...  
 avec possibilité de m'asseoir à **volonté** .....1  
 avec possibilité de m'asseoir à **l'occasion** .....2  
 sans possibilité de m'asseoir ..... 3

TRA\_Q26 En te référant à ton emploi rémunéré actuel, indique dans quelle mesure tu es d'accord ou non avec les énoncés suivants :

	Fortement en désaccord	En désaccord	D'accord	Fortement d'accord
	1	2	3	4
a) Mon travail exige que j'apprenne des choses nouvelles				
b) Mon travail exige un niveau élevé de qualification				
c) Mon travail consiste à refaire toujours la même chose				
d) J'ai la liberté de décider comment je fais mon travail				
e) J'ai passablement d'influence sur la façon dont les choses se passent à mon travail				

	Fortement en désaccord	En désaccord	D'accord	Fortement d'accord	Travaille seul
	1	2	3	4	5
f) Mes collègues facilitent l'exécution de mon travail					
g) À mon travail, j'ai l'impression de faire partie d'une équipe					
h) Mes collègues ont une attitude conflictuelle envers moi					

	Fortement en désaccord	En désaccord	D'accord	Fortement d'accord
	1	2	3	4
i) Mon supérieur immédiat réussit à faire travailler les gens ensemble				
j) Mon supérieur immédiat prête attention à ce que je dis				
k) Mon supérieur immédiat facilite la réalisation du travail				
l) Mon supérieur immédiat a une attitude conflictuelle envers moi				

	Fortement en désaccord	En désaccord	D'accord	Fortement d'accord
	1	2	3	4
m) Mon travail exige d'aller très vite				
n) On me demande de faire une quantité excessive de travail				
o) J'ai suffisamment de temps pour faire mon travail				
p) Je reçois des demandes contradictoires de la part des autres				
q) Mon travail exige de travailler très fort				
r) Je subis plusieurs interruptions et dérangements dans la réalisation de mes tâches				

TRA\_Q27 **Au travail, vis-tu des situations de tension dans tes rapports avec le public (clients, élèves, patients, etc.)?**

- Non, je ne travaille pas avec le public ..... 1
- Jamais ..... 2
- Rarement ..... 3
- Souvent ..... 4
- Très souvent ..... 5

TRA\_Q28A **As-tu déjà failli ou « passé proche » d'être blessé en faisant ce travail rémunéré?**

- Oui ..... 1
- Non ..... 2

TRA\_Q28B **As-tu déjà été blessé en faisant ce travail rémunéré?**

- Oui ..... 1
- Non ..... 2

PAQ : si TRA\_Q28B=1, passer à TRA\_Q29A

PAQ : si TRA\_Q28B=2 ou 9, passer à TRA\_Q30

TRA\_Q29A **En te référant à ton dernier accident qui s'est produit alors que tu étais au travail, quelle sorte de blessure as-tu subie ?**

**NOTE : Si plus d'une blessure lors du dernier accident, choisis la blessure la plus grave.**

- Une coupure ..... 1
- Une brûlure ..... 2
- Une entorse, étirement ..... 3
- Une fracture ..... 4
- Un mal de dos ..... 5
- Une ecchymose ou un bleu ..... 6
- Autres ↓ précise la sorte de blessure : ..... 7

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

TRA\_Q29B **Quelle(s) partie(s) de ton corps a (ont) été atteinte(s) ?**

**NOTE : Coche toutes les cases qui s'appliquent.**

- Tête ..... 1
- Visage et yeux ..... 2
- Tronc ..... 3
- Dos ..... 4
- Bras, coude, épaule ..... 5
- Main, doigts ..... 6
- Jambe ..... 7
- Cheville, pieds ..... 8
- Autre(s) ↓ précise la ou les parties du corps atteintes: ... 9

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

Choix multiples

TRA\_Q29C **Décris-nous, le plus précisément possible, comment l'accident s'est produit.**

**Exemple : Je travaillais comme journalier. Je me dépêchais pour pouvoir terminer mon travail à temps avant la fin de la journée. L'accident s'est produit en tirant un chariot rempli de caisses de tomates, dans une pente peu éclairée. Le chariot ne possédait pas de frein et la charge était instable (3 caisses de large par 10 caisses de haut). Alors, que je tirais le chariot, ce dernier est arrivé plus vite que je ne l'avais évalué et a frappé ma cheville.**

TRA\_Q29D **Au moment de l'accident, étais-tu en train d'accomplir une nouvelle tâche ou une tâche avec laquelle tu n'étais pas **familier (ère)**?**

Oui ..... 1  
Non ..... 2

TRA\_Q29E **À la suite de cet accident, as-tu ...**  
**Note : Coche toutes les cases qui s'appliquent**

reçu des soins de la part de ton employeur, d'un superviseur ou d'un autre employé? ..... 1  
consulté un professionnel de la santé (infirmière, médecin, etc.) dans une clinique ou un hôpital? ..... 2  
manqué au moins une journée d'école? ..... 3  
manqué au moins une journée de travail? ..... 4  
rempli un formulaire de déclaration d'accident à la demande de ton employeur?..... 5  
Aucune de ces réponses ..... 6

Choix multiples

TRA\_Q29F **À la suite de cet accident, pendant combien de jours as-tu ressenti de la douleur ou une gêne dans tes activités quotidiennes ?**

Pas de douleur ou de gêne ..... 1  
1 jour ou moins ..... 2  
Entre 2 et 5 jours ..... 3  
Entre 6 et 10 jours ..... 4  
Plus de 10 jours ..... 5

TRA\_Q29G **Si jamais nous avons besoin d'obtenir plus d'information sur la façon dont tu t'es **blesé(e)**, nous autorises-tu à communiquer avec toi ? Tes réponses resteront strictement confidentielles.**

Oui ..... 1  
Non ..... 2

TRA\_Q30 **Généralement après avoir travaillé à cet emploi rémunéré, à quelle fréquence ressens-tu des douleurs ou de la fatigue musculaire ...**

	Jamais	De temps en temps	Souvent	Tout le temps
	1	2	3	4
a) au dos?				
b) dans le cou ou la nuque?				
c) aux jambes /aux pieds?				
d) aux épaules?				
e) aux coudes, poignets, mains?				

TRA\_Q31 **Ressens-tu plus de fatigue depuis que tu travailles à cet emploi rémunéré?**

- Oui ..... 1  
 Non ..... 2

TRA\_Q32A **As-tu déjà lu, vu ou entendu parler de santé et sécurité au travail (prévention des accidents et des maladies professionnelles) ?**

- Oui ..... 1  
 Non ..... 2

PAQ : si TRA\_Q32A=1, passer à TRA\_Q32B  
 PAQ : si TRA\_Q32A=2 ou 9, passer à Q33A (en passant par TRA\_I3)

TRA\_Q32B **De quelles sources provenaient ces informations ?**

**NOTE : Coche toutes les cases qui s'appliquent.**

- De mon employeur ou supérieur ..... 1  
 De l'escouade jeunesse ..... 2  
 De la télévision ..... 3  
 Lors de ma formation en emploi ..... 4  
 De mes collègues de travail ..... 5  
 De mes parents ..... 6  
 De l'école ..... 7  
 Du défi prévention jeunesse ..... 8  
 De l'Internet ..... 9  
 Des magazines ..... 10  
 Des amis ..... 11  
 Autres ↓ précise: ..... 12

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné : précise ta réponse

\_\_\_\_\_

Choix multiples

FILTRE VALIDATION INTERNE : SI DCS\_Q16=1 (abandonné l'école) ET DCS\_Q17= plus grand ou égale à 6 (depuis 6 mois et plus), passer à HLT\_Q1 (en passant par HLT\_I1 )

TRA\_I3 **Les questions suivantes portent sur la conciliation travail-études. N'oublie pas qu'il n'y a pas de bonnes ou de mauvaises réponses et que personne ni à ta maison ni à ton école ne verra tes réponses**

TRA\_Q33A **Le travail rémunéré pendant l'année scolaire est-il plus important, aussi important ou moins important que tes études ?**

- Plus important ..... 1
- Aussi important ..... 2
- Moins important ..... 3

TRA\_Q33B **Concilier le travail rémunéré et les études pose-t-il des difficultés pour réussir dans tes cours?**

- Souvent ..... 1
- Parfois ..... 2
- Peu ..... 3
- Pas du tout ..... 4

TRA\_Q33C **T'est-il arrivé de manquer des cours à cause d'un emploi rémunéré ?**

- Souvent ..... 1
- Rarement ..... 2
- Jamais ..... 3

Fin de section – HLT\_Q1 (en passant par HLT\_I1 )

## Sphère Travail\_ Entreprise familiale sans rémunération

Filtre : Si TRA\_Q4 = 3

TRA\_Q36 **Au cours du dernier mois, as-tu travaillé pour tes parents dans plus d'une entreprise familiale sans être rémunéré?**

Oui..... 1

Non..... 2

PAQ : Si TRA\_Q36=1, passer à TRA\_Q36A (en passant par TRA\_I4)

PAQ : Si TRA\_Q36=2, passer à TRA\_Q36A

---

TRA\_I4 **Réponds aux questions suivantes en pensant à l'entreprise familiale pour laquelle tu as travaillé le plus au cours du dernier mois**

---

TRA\_Q36A **Dans quel genre d'entreprise as-tu travaillé au cours du dernier mois?**

- Restaurant, service de traiteur ..... 1
- Dépanneur ..... 2
- Station service..... 3
- Camp de jour ou camp de vacances..... 4
- Commerce de détails (magasin de vêtement, quincaillerie, etc.)..... 5
- Épicerie..... 6
- Hôtel..... 7
- Installations sportives (gymnase, aréna, piscine, etc.)..... 8
- Établissement de santé (hôpital, clinique, etc...)..... 9
- Usine ..... 10
- Ferme ..... 11
- Entretien, aménagement paysager..... 12
- Autre ↓ précise le genre d'entreprise : ..... 13

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

---

TRA\_Q36B **Environ combien de personnes sont employées dans l'entreprise pour laquelle tu as travaillé au cours du dernier mois?**

- Je suis le (la) seul(e) employé(e) ..... 1
  - Entre 2 et 20..... 2
  - Entre 21 et 50..... 3
  - Entre 51 et 199..... 4
  - Entre 200 et 499..... 5
  - 500 et plus..... 6
-

TRA\_Q36C **Quel genre de travail non-rémunéré as-tu fais au cours du dernier mois?**

Camelot, distribution de journaux .....	1
Travail à la ferme ou dans le domaine de l'agriculture .....	2
Entraîneur/Moniteur sportif, Assistant-surveillant-sauveteur en piscine .....	3
Arbitre sportif.....	4
Animateur/Moniteur .....	5
Plongeur.....	6
Cuisinier ou aide-cuisinier .....	7
Serveur .....	9
Emballleur .....	8
Caissier .....	10
Pompiste .....	11
Vendeur, conseiller ou commis.....	12
Réceptionniste .....	13
Agent de sécurité .....	14
Ouvrier, journalier, mécanicien .....	15
Autre ↓ précise le genre de travail non rémunéré : .....	16

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

TRA\_Q36D **Quel type de tâches fais-tu généralement à ce travail?**

**NOTE : Coche toutes les cases qui s'appliquent.**

Nettoyer, ranger (outils, plancher, comptoirs, locaux, etc.) .....	1
Laver la vaisselle.....	2
Faire de la vente, conseiller sur des produits .....	3
Tenir une caisse.....	4
Servir aux tables ou au comptoir .....	5
Placer des articles sur les étagères des rayons, dans les frigidaires, ou dans un entrepôt.....	6
Emballer, emballer .....	7
Livrer .....	8
Faire des préparations alimentaires (cuisiner, découper, ensacher des aliments, etc.) .....	9
Fabriquer ou assembler des objets.....	10
Surveiller, s'occuper ou prendre soin de personnes .....	11
Faire des animations socioculturelles et sportives, donner des cours .....	12
Faire du travail clérical (répondre au téléphone, donner des informations, classer des documents, faire de la saisie de données) .....	13
Conduire des véhicules (tracteur, quatre roues, etc.) .....	14
Réparer et faire l'entretien d'appareil, d'équipement, de vélos, etc.) .....	15
Accueillir, orienter, informer la clientèle .....	16
Autres ↓ précise quel type de tâches : .....	17

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

Choix multiples  
TABLEAU

TRA\_Q37 Depuis combien de temps occupes-tu cet emploi non-rémunéré ?

**NOTE : Indique le nombre d'année(s) et de mois. (Par exemple : si tu as commencé il y a 2 ans, inscris « 2 » années et « 0 » mois. Si tu as commencé il y a 6 mois, inscris « 0 » année et « 6 » mois.)**

a) \_\_\_\_\_ an (s) m) \_\_\_\_\_ mois

MENU DÉROULANT : 0 à « 5 années et plus » pour les années

Moins de 1 mois, 0 – 12 pour les mois

Validation : le choix 0 année ET 0 mois n'est pas valide

Ajout de filtre après la TRA\_Q37 : ce filtre devrait s'appliquer seulement s'il ya un seul choix coché à la Q4 si plus de 1 choix coché, il faudrait passer par la 38.

FILTRE : SI PAQ : Si TRA\_Q18=1 ou 9, passer à TRA\_Q38 puis à TRA\_q39A (TRA\_39B) et Tra\_q40 et 52A

PAQ : Si TRA\_Q18=2, passer à TRA\_q39A (TRA\_39B) et 52A (ne fait pas 38 ni 40)

TRA\_Q38 **Au cours du dernier mois, combien d'heures as-tu travaillé en moyenne par semaine à cet emploi?**

**NOTE : Arrondis au 15 minutes près. (Par exemple : si tu as travaillé 10 heures par semaine inscris « 10 » heures et « 0 » minute. Si tu as travaillé 45 minutes par semaine inscris « 0 » heure et « 45 » minutes.)**

h) \_\_\_\_\_ heure(s) et m) \_\_\_\_\_ minute(s)

MENU DÉROULANT : 0 à « 25 et plus » pour les heures et 0-15-30-45 pour les minutes

Validation : 0 heure ET 0 minute n'est pas valide

TRA\_Q39A **Quand tu as commencé à travailler dans l'entreprise familiale, ton(tes) parent(s) a-t-il (ont-ils) exigé(s) que tu travailles un nombre minimal d'heures par semaine?**

Oui..... 1

Non..... 2

PAQ : si TRA\_Q39a =1, passer à TRA\_Q39b

PAQ : si TRA\_Q39b=2, passer à TRA\_Q40

TRA\_Q39B Combien d'heures par semaine a-t-il/ont-ils exigées?

**NOTE : Arrondis au 15 minutes près. (Par exemple : si tu as travaillé 10 heures par semaine inscris « 10 » heures et « 0 » minute. Si tu as travaillé 45 minutes par semaine inscris « 0 » heure et « 45 » minutes.)**

h) \_\_\_\_\_ heure(s) et m) \_\_\_\_\_ minute(s)

MENU DÉROULANT : 0 à « 25 et plus » pour les heures et 0-15-30-45 pour les minutes

Validation : 0 heure ET 0 minute n'est pas valide

TRA\_Q40 **Généralement, quand travailles-tu à cet emploi non-rémunéré?**

**NOTE : Coche toutes les cases qui s'appliquent.**

	Le matin très tôt (entre 5h00 et 8h59)	Le jour (entre 9h00 et 15h59)	Le soir (entre 16h00 et 22h59)	La nuit (entre 23h00 et 4h59)	Je ne travaille pas
	1	2	3	4	5
En semaine					
La fin de semaine					

Idem à question 11

Choix multiples

Tableau

Il faut coder chaque choix de réponses comme des variables binaires (on aura un total de 10 variables ici : a1, a2, ..., b5. ex : TRA\_Q40a1 peut être 0 ou 1.

TRA\_Q52A **Est-ce que ton(tes) parent(s) te demande(nt) de travailler davantage ?**

- Oui, chaque semaine..... 1
- Oui, de temps en temps..... 2
- Oui, mais rarement ..... 3
- Non, jamais ..... 4

PAQ : si TRA\_Q52a = 1 à 3, passer à TRA\_Q52b

PAQ : si TRA\_Q52a = 4, passer à TRA\_52c

TRA\_Q52B **Habituellement, acceptes-tu de travailler davantage?**

- Oui, je peux difficilement refuser mon (mes) parent(s) aurait (aient) de la peine à trouver quelqu'un d'autre ..... 1
  - Oui, je veux en faire mais je ne veux pas dépasser un certain nombre d'heures par semaine..... 2
  - Oui, mais je peux refuser facilement ..... 3
  - Non, je n'en fais pas parce que je veux me garder du temps..... 4
  - Autre ↓ précise si oui ou non tu acceptes d'en faire et la raison : ..... 5
- Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

TRA\_Q52C **Est-ce que tu demandes à ton(tes) parent(s) de travailler davantage ?**

- Oui, chaque semaine..... 1
- Oui, de temps en temps..... 2
- Oui, mais rarement ..... 3
- Non, jamais ..... 4

TRA\_Q53 Pour chacun des énoncés indique si cela correspond à ta situation

Note : Coche toutes les cases qui s'appliquent

- Je peux facilement m'absenter de mon travail si j'ai besoin..... 1  
Je peux faire des devoirs, des travaux scolaires sur mes heures de travail lorsque je suis disponible ..... 2  
J'ai choisi le nombre d'heures maximum de travail que je fais par semaine ..... 3  
Je peux aller travailler à pied (mon travail est à côté de la maison ou de l'école)..... 4  
Je peux m'arranger avec mes collègues pour modifier mon horaire de travail ..... 5  
J'ai limité volontairement mes disponibilités de travail de manière à me réserver du temps libre ou du temps pour étudier ..... 6  
J'envisage de changer d'emploi ou d'arrêter de travailler s'il venait à nuire à mes études ..... 7  
À cause du temps passé au travail, il m'est arrivé de demander à mon professeur de m'arranger pour un cours, un examen ou des travaux à remettre..... 8  
Aucune de ces réponses ne correspond à ma situation ..... 9

Choix multiples

TRA\_Q41 Indique pour quelles raisons tu as décidé de travailler de façon non-rémunéré dans l'entreprise familiale.

NOTE : Coche toutes les cases qui s'appliquent

- Pour occuper mes temps libres ..... 1  
Pour me changer les idées de l'école ..... 2  
Pour aider mes parents ..... 5  
Parce que mes parents m'ont encouragé à travailler ..... 6  
Pour développer mon sens des responsabilités ..... 7  
Pour apprendre de nouvelles choses ..... 8  
Pour acquérir de l'expérience de travail ..... 9  
Autres, précise : ↓ ..... 10

TRA\_Q42 Dans le cadre de ton emploi non-rémunéré actuel, à quelle fréquence es-tu **exposé(e)** à l'une ou l'autre des situations suivantes :

	Jamais	De temps en temps	Souvent	Tout le temps
	1	2	3	4
a) Travailler les mains au-dessus des épaules				
b) Travailler le dos penché en avant ou de côté, ou avec une torsion du dos				
c) Effectuer des gestes répétitifs à l'aide des mains ou des bras (par exemple, le travail à la chaîne, la saisie de données, ou encore un rythme imposé par une machine)				
d) Effectuer des gestes de précision (par exemple, saisir du bout des doigts, aligner un outil ou une pièce ou contrôler finement ses mouvements)				
e) Fournir des efforts en utilisant des outils, des machines ou des équipements				
f) Manier sans aide des charges lourdes (par exemple, soulever, porter, transporter des boîtes, des meubles, des personnes)				
g) Subir des vibrations provenant d'outils à main (vibrations des mains ou des bras)				
h) Subir des vibrations provenant de grosses machines ou du sol (vibration dans tout le corps)				
i) Conduire un véhicule (4 roues, chariot élévateur, tracteur)				
j) Respirer des vapeurs de solvants tels que dégraissant, peinture à l'huile, vernis, colle, Varsol, térébenthine, etc.				
k) Travailler dans un bruit si intense qu'il est difficile de tenir une conversation à un mètre de distance même en criant				

TRA\_Q43A En général, dans quelle proportion du temps travailles-tu en position debout dans le cadre de ton emploi non-rémunéré actuel?

- Jamais..... 1
- Le quart du temps ou moins ..... 2
- La moitié du temps ..... 3
- Les trois quarts du temps..... 4
- Tout le temps ..... 5

PAQ : si TRA\_Q43a=2 à 5, passer à TRA\_Q43B

PAQ : si TRA\_Q43a = 1, passer à TRA\_Q44

TRA\_Q43B Lorsque tu travailles debout dans le cadre de ton emploi non-rémunéré actuel, laquelle de ces situations s'applique à ton travail le plus souvent?

- Position debout...
- avec possibilité de m'asseoir à **volonté** .....1
  - avec possibilité de m'asseoir à **l'occasion**.....2
  - sans** possibilité de m'asseoir.....3

TRA\_Q44 En te référant à ton emploi non-rémunéré actuel, indique dans quelle mesure tu es d'accord ou non avec les énoncés suivants :

FAIRE DES TABLEAUX de 3-4-5 ITEMS pour que ça entre bien sur une page.

	Fortement en désaccord	En Désaccord	D'accord	Fortement d'accord
	1	2	3	4
a) Mon travail exige que j'apprenne des choses nouvelles				
b) Mon travail exige un niveau élevé de qualification				
c) Mon travail consiste à refaire toujours la même chose				
d) J'ai la liberté de décider comment je fais mon travail				
e) J'ai passablement d'influence sur la façon dont les choses se passent à mon travail				

	Fortement en désaccord	En Désaccord	D'accord	Fortement d'accord	Travaille seul
	1	2	3	4	5
f) Mes collègues facilitent l'exécution de mon travail					
g) À mon travail, j'ai l'impression de faire partie d'une équipe					
h) Mes collègues ont une attitude conflictuelle envers moi					

	Fortement en désaccord	En Désaccord	D'accord	Fortement d'accord
	1	2	3	4
i) Mon supérieur immédiat réussit à faire travailler les gens ensemble				
j) Mon supérieur immédiat prête attention à ce que je dis				
K) Mon supérieur immédiat facilite la réalisation du travail				
l) Mon supérieur immédiat à une attitude conflictuelle envers moi				

	Fortement en désaccord	En Désaccord	D'accord	Fortement d'accord
	1	2	3	4
m) Mon travail exige d'aller très vite				
n) On me demande de faire une quantité excessive de travail				
o) J'ai suffisamment de temps pour faire mon travail				
p) Je reçois des demandes contradictoires de la part des autres				
q) Mon travail exige de travailler très fort				
r) Je subis plusieurs interruptions et dérangements dans la réalisation de mes tâches				

POUR CONSULTATION SEULEMENT

TRA\_Q45 **Au travail, vis-tu des situations de tension dans tes rapports avec le public (clients, élèves, patients, etc...)?**

- Non, je ne travaille pas avec le public..... 1
- Jamais ..... 2
- Rarement ..... 3
- Souvent ..... 4
- Très souvent ..... 5

TRA\_Q46A **As-tu déjà failli ou « passé proche » d'être blessé en faisant ce travail non-rémunéré?**

- Oui ..... 1
- Non ..... 2

TRA\_Q46B **As-tu déjà été blessé en faisant ce travail non-rémunéré?**

- Oui ..... 1
- Non ..... 2

PAQ : si TRA\_Q46=1, passer à TRA\_Q47A

PAQ : si TRA\_Q46=2 ou 9, passer à TRA\_Q48

TRA\_Q47A **En te référant à ton dernier accident qui est survenu alors que tu étais en emploi non-rémunéré au sein de l'entreprise familiale, quelle sorte de blessure as-tu subie ?**

NOTE : si plus d'une blessure lors du dernier accident, choisis la blessure la plus grave.

- Une coupure ..... 1
- Une brûlure ..... 2
- Une entorse, étirement ..... 3
- Une fracture ..... 4
- Un mal de dos ..... 5
- Une ecchymose ou un bleu ..... 6
- Autres ↓ précise la sorte de blessure: ..... 7

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

TRA\_Q47B **Quelle(s) partie(s) de ton corps a (ont) été atteinte(s) ?**

NOTE : Coche toutes les cases qui s'appliquent.

- Tête ..... 1
- Visage et yeux ..... 2
- Tronc ..... 3
- Dos ..... 4
- Bras, coude, épaule ..... 5
- Main, doigts ..... 6
- Jambe ..... 7
- Cheville, pieds ..... 8
- Autre(s) ↓ précise la ou les parties du corps atteintes : ..... 9

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

Choix multiples

TRA\_Q47C **Décris-nous, le plus précisément possible, comment l'accident s'est produit?**

Exemple : Je travaillais comme journalier. Je me dépêchais pour pouvoir terminer mon travail à temps avant la fin de la journée. L'accident s'est produit en tirant un chariot rempli de caisses de tomates, dans une pente peu éclairée. Le chariot ne possédait pas de frein et la charge était instable (3 caisses de large par 10 caisses de haut). Alors, que je tirais le chariot, ce dernier est arrivé plus vite que je ne l'avais évalué et a frappé ma cheville.

TRA\_Q47D **Au moment de l'accident, étais-tu en train d'accomplir une nouvelle tâche ou une tâche avec laquelle tu n'étais pas familier(ère) ?**

Oui ..... 1  
Non ..... 2

TRA\_Q47E **À la suite de cet accident, as-tu...  
Coche toutes les cases qui s'appliquent**

reçu des soins sur le lieu de travail? ..... 1  
consulté un professionnel de la santé (infirmière, médecin, etc.) dans  
une clinique ou un hôpital? ..... 2  
manqué au moins une journée d'école? ..... 3  
manqué au moins une journée de travail? ..... 4  
rempli un formulaire de déclaration d'accident à la demande de ton  
employeur? ..... 5  
aucune de ces réponses ..... 6

Choix multiples

On ne peut pas choisir « aucune de ces réponses » et choix de réponses 1 à 5 en même temps

TRA\_Q47F **À la suite de cet accident, pendant combien de jours as-tu ressenti de la douleur ou une gêne dans tes activités quotidiennes ?**

Pas de douleur ou de gêne ..... 1  
1 jour ou moins ..... 2  
Entre 2 et 5 jours ..... 3  
Entre 6 et 10 jours ..... 4  
Plus de 10 jours ..... 5

TRA\_Q47G **Si jamais nous avons besoin d'obtenir plus d'information sur la façon dont tu t'es blessé(e), nous autorises-tu à communiquer avec toi ? Tes réponses resteront strictement confidentielles.**

Oui ..... 1  
Non ..... 2

TRA\_Q48 Généralement après avoir travaillé à cet emploi non-rémunéré, à quelle fréquence ressens-tu des douleurs ou de la fatigue musculaire ...

	Jamais	De temps en temps	Souvent	Tout le temps
	1	2	3	4
a) au dos?				
b) dans le cou ou la nuque?				
c) aux jambes /aux pieds?				
d) aux épaules?				
e) aux coudes, poignets, mains?				

TRA\_Q49 Ressens-tu plus de fatigue depuis que tu travailles à cet emploi non-rémunéré au sein de l'entreprise familiale?

Oui ..... 1  
Non ..... 2

TRA\_Q50A As-tu déjà lu, vu ou entendu parler de santé et sécurité au travail (prévention des accidents et des maladies professionnelles)?

Oui ..... 1  
Non ..... 2

PAQ : si TRA\_Q50a = 1, passer à TRA\_Q50B  
PAQ : si TRA\_Q50a = 2, passer à TRA\_Q51A (en passant par TRA\_I5)

TRA\_Q50B De quelles sources provenaient ces informations ?  
Coche toutes les cases qui s'appliquent.

De mon supérieur ..... 1  
De l'escouade jeunesse ..... 2  
De la télévision ..... 3  
Lors d'une formation en emploi ..... 4  
Des collègues de travail ..... 5  
De mes parents ..... 6  
De l'école ..... 7  
Du défi prévention jeunesse ..... 8  
De l'Internet ..... 9  
Des magazines ..... 10  
Des amis ..... 11  
Autres ↓ précise : ..... 12

Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné

Choix multiples

**TRA\_I5** Les questions suivantes portent sur la conciliation travail-études. N'oublie pas qu'il n'y a pas de bonnes ou de mauvaises réponses et que personne ni à ta maison ni à ton école ne verra tes réponses

Passer à TRA\_Q51A

FILTRE VALIDATION INTERNE : SI DCS\_Q16=1 (abandonné l'école) ET DCS\_Q17= plus grand ou égale à 6 (depuis 6 mois et plus), passer à HLT\_Q1

---

**TRA\_Q51A** Le travail non-rémunéré au sein de l'entreprise familiale pendant l'année scolaire est-il plus important, aussi important ou moins important que tes études?

- Plus important ..... 1
- Aussi important ..... 2
- Moins important ..... 3

PAQ : si TRA\_Q51A= 1 à 3, passer à TRA\_Q51b

---

**TRA\_Q51B** Concilier le travail non-rémunéré au sein de l'entreprise familiale et les études pose-t-il des difficultés pour réussir dans tes cours?

- Souvent ..... 1
- Parfois ..... 2
- Peu ..... 3
- Pas du tout ..... 4

---

**TRA\_Q51C** T'est-il arrivé de manquer des cours à cause d'un emploi non-rémunéré au sein de l'entreprise familiale?

- Souvent ..... 1
- Rarement ..... 2
- Jamais ..... 3

---

Fin de la section

## SECTION 17 ♦ MESURES ANTHROPOMÉTRIQUES ET SANTÉ

### À propos de ta santé...

HLT\_I1 Les questions qui suivent portent sur différents aspects de ta santé et de ton développement.

HLT\_Q1 **En général, est-ce que ta santé est...**

- Excellente ..... 1
- Très bonne ..... 2
- Bonne ..... 3
- Passable ..... 4
- Mauvaise ..... 5

---

QELJ\_TAIL **Combien mesures-tu (sans chaussures)?**

**Entre ta réponse en pieds/pouces ou en mètres/centimètres.**

\_\_\_\_\_ pieds \_\_\_\_\_ pouces

Bornes :

pieds : Min= 2 Max= 7.

pouces : Min= 0 Max 11.

ou

\_\_\_\_\_ metre(s) \_\_\_\_\_ centimetres

Bornes :

mètres: min 0, max 2.

cm= min 0, max 31.

---

QELJ\_POID **Combien pèses-tu?**

**Entre ta réponse en livres ou en kilogrammes**

\_\_\_\_\_ livres

Bornes : 50 et 350

ou

\_\_\_\_\_ kilogrammes

Bornes : 23 et 159

Une fois qu'il a entré sa taille et son poids, une conversion de pied/pouces à mètre/cm se fait et on indique :

**Pourrais-tu vérifier les réponses que tu as indiquées.**

Tu mesures \_ pieds, \_ pouces ou si tu préfères \_ mètres.

Tu pèses \_ livres ou \_ kilos.

Pour corriger, le jeune peut appuyer sur précédent.

HLT\_Q2 **Au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu vu ou consulté par téléphone l'un ou l'autre des professionnels suivants au sujet de ta santé physique, émotive ou mentale?**

**NOTE : Si aucune fois, inscris 0.**

	Nombre de fois
a) Un médecin généraliste, un médecin de famille	
b) Un pédiatre	
c) Un autre médecin (par exemple un orthopédiste ou un ophtalmologiste)	
d) Un dentiste, un pédodontiste (dentiste pour les enfants) ou un orthodontiste	
e) Un psychiatre ou un psychologue	
f) Toute autre personne de formation reconnue offrant des services thérapeutiques ou de conseil? (Par exemple un orthophoniste, un physiothérapeute, un travailleur social, un spécialiste du bien-être ou de la protection de l'enfance, un optométriste ou un opticien, une infirmière de santé publique ou une infirmière praticienne.) ↓ précise	

Précise le ou les professionnels de la santé que tu as consulté(s) :

-----  
 HLT\_Q3A **Au cours des 12 derniers mois, as-tu pris de façon régulière du Ritalin ou tout autre médicament prescrit pour traiter l'hyperactivité ou l'inattention?**

Oui..... 1  
 Non..... 2

PAQ : si HLT\_Q3a = 1, passer à HLT\_Q3a1

PAQ : si HLT\_Q3a=2, passer à HLT\_Q3b

-----  
 HLT\_Q3A1 **Prends-tu toujours du Ritalin ou tout autre médicament prescrit pour traiter l'hyperactivité ou l'inattention ?**

Oui..... 1  
 Non..... 2

-----  
 HLT\_Q3B **Au cours des 12 derniers mois, as-tu pris de façon régulière d'autres médicaments prescrits, par exemple des tranquillisants, des médicaments pour les nerfs, des anticonvulsifs ou des antiépileptiques?**

Oui ↓ précise :..... 1  
 Non..... 2

## SECTION 18 ♦ PUBERTÉ

PUB\_I1: La puberté...

Voici des dessins qui montrent les différents stades de développement de la puberté. Chaque garçon passe par chacun des stades dessinés. Les changements se font à des vitesses différentes chez chacun et ils ne commencent pas en même temps chez tous les jeunes.

**Regarde** chacun des dessins sur les 2 figures et **lis** les phrases sous les dessins. Ensuite, choisis le dessin le plus proche de ton stade de développement.

---

Validation interne: afficher les questions selon le sexe du répondant

PAQ: les garçons répondent à la question PUB\_Q1\_M

PAQ: les filles répondent à la question PUB\_Q1\_F

---

Filtre : les garçons répondent ici

PUB\_Q1\_M:

IMAGE : développement des poils pubiens [5 stades]

Réponse : \_\_\_\_\_

PAQ : passer à la question PUB\_Q2\_M

---

Filtre : les filles répondent ici

PUB\_Q1\_F:

IMAGE : développement des seins [5 stades]

Réponse : \_\_\_\_\_

PAQ : passer à la question PUB\_Q2\_F

---

PUB\_Q2\_M:

IMAGE : développement des testicules [5 stades]

Réponse : \_\_\_\_\_

PAQ : passer à PIS\_Q1 (en passant par la PIS\_I1)

---

PUB\_Q2\_F:

IMAGE : développement des poils pubiens [5 stades]

Réponse : \_\_\_\_\_

PAQ : passer à la question PUB\_Q7

---

Variable previous : Si PUBQ7PRV = 1: Passer à PIS\_I1.

Variable previous : Si PUBQ7PRV = 0: Passer à PUB\_Q7.

PUB\_Q7 **As-tu commencé à être menstruée (à avoir tes règles)?**

Oui..... 1

Non..... 2

PAQ: si PUB\_Q7=1 : passer à la question PUB\_Q7A

PAQ : si PUB\_Q7 = 2 : passer à PIS\_I1

-----  
PUB\_Q7A **À quelle date tes premières menstruations (règles) ont-elles commencé?**

Réponse: \_\_\_\_/\_\_\_\_

(MM/AAAA)

Validation de la date : la date ne peut pas être plus avancée que la date d'aujourd'hui

POUR CONSULTATION SEULEMENT

## SECTION 19 ♦ PENSÉES ET IDÉES SUICIDAIRES

### Ce que tu ressens...

PIS\_I1: Les prochaines questions peuvent être difficiles à répondre. Si tu sens que tu as besoin d'aide, nous t'encourageons à en parler à ton médecin de famille, une infirmière, à consulter les ressources de ton entourage (par exemple, les psychologues ou intervenants sociaux de ton école).

---

PIS\_Q1 **Au cours des 12 derniers mois, t'est-il arrivé de penser au suicide?**

- Jamais ..... 1
- Rarement..... 2
- Assez souvent ..... 3
- Très Souvent..... 4

PAQ: si PIS\_Q1 = 2 à 4, passer à la question PIS\_Q2

PAQ : si PIS\_Q1=1, passer à la question PIS\_Q4

---

PIS\_Q2 **Au cours des 12 derniers mois, as-tu sérieusement pensé à essayer de te suicider?**

- Oui..... 1
- Non..... 2

PAQ: si PIS\_Q2 = 1, passer à la question PIS\_Q3

PAQ : si PIS\_Q2=2, passer à la question PIS\_Q4

---

PIS\_Q3 **Au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu essayé de te suicider?**

- Une fois ..... 1
- Plus d'une fois ..... 2
- Aucune, jamais ..... 3

PAQ : passer à PIS\_I5

---

PIS\_Q4 **Au cours des 12 derniers mois, as-tu sérieusement pensé à te blesser?**

- Oui..... 1
- Non..... 2

PAQ : si PIS\_Q4=1, passer à la question PIS\_I5

PAQ : si PIS\_Q4=2, passer à la question PIS\_Q5

---

PIS\_I5 *Tes réponses aux questions précédentes indiquent que ça ne va pas très bien ces temps-ci. Dans la vie, on rencontre parfois des situations difficiles et on ne sait pas trop comment s'en sortir; demander de l'aide est une première piste de solution.*

*Nous t'encourageons à en parler à un adulte en qui tu as confiance: ton père, ta mère, un oncle ou une tante, un professeur avec qui tu t'entends bien, l'infirmière ou le psychologue de l'école par exemple. Si tu n'en trouves pas dans ton entourage ou que tu ne veux pas te confier à ceux présents autour de toi, il existe différents organismes anonymes qui peuvent t'aider. En voici quelques uns:*

*Tel-jeunes : 1-800-263-2266*

*Jeunesse j'écoute : 1-800-668-6868*

*Suicide Action : 1-866-APPELLE (1-866-277-3553)*

*Info santé CLSC : 811*

*Il y a toujours de l'espoir, même si on ne le voit pas. Courage, nous sommes de tout cœur avec toi. L'équipe de l'étude « Je suis je serai ».*

---

PIS\_Q5 **Est-ce que quelqu'un à ton école s'est suicidé?**

Oui, dans la dernière année ..... 1  
Oui, il y a plus d'un an ..... 2  
Non, jamais..... 3  
Je ne sais pas ..... 8

---

PIS\_Q6 **As-tu connu personnellement quelqu'un qui s'est suicidé?**

Oui, dans la dernière année ..... 1  
Oui, il y a plus d'un an ..... 2  
Non, jamais..... 3  
Je ne sais pas ..... 8

**TEL-JEUNES**

[www.teljeunes.com](http://www.teljeunes.com)

1 800 263-2266

## SECTION 20 ♦ SOMMEIL

SOM\_I1 À propos de ton sommeil...

Nous aimerions maintenant que tu nous parles de ton sommeil.

SOM\_Q1 En général, de combien d'heures de sommeil as-tu besoin pour te sentir en forme?

**NOTE : Arrondis au 15 minutes près**

h) \_\_\_\_\_ heures m) \_\_\_\_\_ minutes

Menu déroulant en ordre croissant. (1 à 15 pour heures)

Arrondir les minutes aux 15 minutes (0-15-30-45)

---

SOM\_Q2 En général, à quelle heure te couches-tu la nuit (c'est-à-dire l'heure à laquelle tu te mets au lit)?

**NOTE : Indique ta réponse à l'aide du système international (sur 24h), par exemple, pour 10h00 le soir inscris 22h00. Sois le plus précis possible. Arrondis au 15 minutes près**

ah) **Semaine** : \_\_\_\_\_ heures am) \_\_\_\_\_ minutes

(du dimanche au jeudi)

Menu déroulant en ordre croissant (18h à 17h). ex : 18h, 19h, 20h, ..., 1h, 2h, ..., 16h, 17h

Arrondir les minutes aux 15 minutes (0-15-30-45)

bh) **Fin de semaine** : \_\_\_\_\_ heures bm) \_\_\_\_\_ minutes

(vendredi, samedi)

Menu déroulant en ordre croissant (18h à 17h). ex : 18h, 19h, 20h, ..., 1h, 2h, ..., 16h, 17h

Arrondir les minutes aux 15 minutes (0-15-30-45)

---

SOM\_Q3 En général, à quelle heure te lèves-tu le matin ?

**NOTE : Indique ta réponse à l'aide du système international (sur 24h), par exemple, pour 9 :00 pm inscris 21 :00. Sois le plus précis possible. Arrondis au 15 minutes près**

ah) **Semaine** : \_\_\_\_\_ heures am) \_\_\_\_\_ minutes

(du lundi au vendredi)

Menu déroulant en ordre croissant. (1 à 24 pour heures)

Arrondir les minutes aux 15 minutes (0-15-30-45)

bh) **Fin de semaine** : \_\_\_\_\_ heures bm) \_\_\_\_\_ minutes

(samedi, dimanche)

Menu déroulant en ordre croissant. (1 à 24 pour heures)

Arrondir les minutes aux 15 minutes (0-15-30-45)

SOM\_Q4 - Indique le temps que tu passes **éveillé(e)** au cours d'une NUIT (en général), c'est-à-dire le temps total **d'éveil** entre l'heure du coucher et celle du lever, incluant le temps mis à t'endormir.

**NOTE : Le temps que tu passes éveillé(e) au cours d'une NUIT ne peut pas être plus élevé que le temps que tu passes couché. Arrondis au 15 minutes près.**

h) \_\_\_\_\_ heure(s) m) \_\_\_\_\_ minute(s)

Menu déroulant en ordre croissant. (0 à 15 pour heures)

Arrondir les minutes aux 15 minutes (0-15-30-45)

Validation : le nombre d'heures éveillé ne peut pas être plus élevé que le nombre d'heures couché

Ex 1 : si enfant couche à 21h et lève à 7h, il était couché pour  $(24h-21h) + 7h = 10h$  ---  $(24h - SOM\_Q2) - SOM\_Q3$

Ex2 : si enfant couche à 1h et lève à 7h, il était couché pour  $(7h-1h) = 6h$  ---  $(SOM\_Q3 - SOM\_Q2)$

**Voici une dernière série de questions sur le sommeil.**

- SOM\_Q5A À quelle fréquence t'endors-tu ou te sens-tu **somnolent** en classe ?
- SOM\_Q5B À quelle fréquence te sens-tu **endormi** ou **somnolent** en faisant tes devoirs ?
- SOM\_Q5C Es-tu habituellement en forme pendant la journée ?
- SOM\_Q5D À quelle fréquence te sens-tu **fatigué** et de mauvaise humeur durant la journée ?
- SOM\_Q5E À quelle fréquence as-tu de la difficulté à te lever le matin ?
- SOM\_Q5F À quelle fréquence te rendors-tu le matin après t'être **réveillé** une première fois ?
- SOM\_Q5G À quelle fréquence as-tu besoin que quelqu'un te réveille le matin ?
- SOM\_Q5H À quelle fréquence penses-tu avoir besoin davantage de sommeil ?

Jamais .....	1
Rarement .....	2
Parfois .....	3
Souvent .....	4
Toujours .....	5

**TABLEAU**

---

## SECTION 21 ♦ ÉVÉNEMENT DE VIE STRESSANT

À propos de comment tu t'es senti au cours des 3 derniers mois...

Au cours des 3 derniers mois, as-tu été anxieux(se) ou stressé(e) par les éléments qui suivent:

EVS\_Q1A **Le divorce ou la séparation de tes parents.**

Pas du tout ..... 1  
Un peu ..... 2  
Assez ..... 3  
Beaucoup ..... 4  
Tu n'y as jamais pensé ..... 7

-----  
EVS\_Q1B **La solitude.**

Pas du tout ..... 1  
Un peu ..... 2  
Assez ..... 3  
Beaucoup ..... 4  
Tu ne t'es jamais senti/e seul/e ..... 7

-----  
EVS\_Q1C **La rupture avec ton copain ou ta copine.**

Pas du tout ..... 1  
Un peu ..... 2  
Assez ..... 3  
Beaucoup ..... 4  
Cette situation ne t'est jamais arrivée OU tu n'y as jamais pensé ..... 7

-----  
EVS\_Q1D **Ta relation avec ton père.**

Pas du tout ..... 1  
Un peu ..... 2  
Assez ..... 3  
Beaucoup ..... 4

-----  
EVS\_Q1E **Ta relation avec ta mère.**

Pas du tout ..... 1  
Un peu ..... 2  
Assez ..... 3  
Beaucoup ..... 4

-----  
EVS\_Q1F **Ta relation avec ton(tes) frère(s), ta(tes) sœur(s).**

Pas du tout ..... 1  
Un peu ..... 2  
Assez ..... 3  
Beaucoup ..... 4  
Tu n'as pas de frère ou sœur ..... 7  
-----

EVS\_Q1G **Ta relation avec tes ami(e)s.**

- Pas du tout ..... 1
  - Un peu ..... 2
  - Assez ..... 3
  - Beaucoup ..... 4
- 

EVS\_Q1H **Un problème de santé (tel que l'acné, l'asthme).**

- Pas du tout ..... 1
  - Un peu ..... 2
  - Assez ..... 3
  - Beaucoup ..... 4
  - Tu n'as aucun problème de santé ..... 7
- 

EVS\_Q1I **Ton poids.**

- Pas du tout ..... 1
  - Un peu ..... 2
  - Assez ..... 3
  - Beaucoup ..... 4
- 

EVS\_Q1J **Les relations sexuelles.**

- Pas du tout ..... 1
  - Un peu ..... 2
  - Assez ..... 3
  - Beaucoup ..... 4
- 

EVS\_Q1K **Ta nouvelle famille (famille reconstituée).**

- Pas du tout ..... 1
  - Un peu ..... 2
  - Assez ..... 3
  - Beaucoup ..... 4
  - Tu n'as pas de nouvelle famille (famille reconstituée) ..... 7
- 

EVS\_Q1L **Des problèmes financiers dans ta famille.**

- Pas du tout ..... 1
  - Un peu ..... 2
  - Assez ..... 3
  - Beaucoup ..... 4
- 

EVS\_Q1M **Les travaux scolaires.**

- Pas du tout ..... 1
  - Un peu ..... 2
  - Assez ..... 3
  - Beaucoup ..... 4
  - Tu n'as pas de travaux scolaires ..... 7
-

EVS\_Q1N **D'autres problèmes.**

- Pas du tout ..... 1
- Un peu ..... 2
- Assez ..... 3
- Beaucoup ..... 4

PAQ : si EVS\_Q1N = 2 à 4, passer à la question EVS\_Q1NA

PAQ : si EVS\_Q1N = 1, passer à VPM\_Q1C (en passant par VPM\_I1)

---

EVS\_Q1NA **Précise le type de problème:**

Réponse : \_\_\_\_\_

Question ouverte

POUR CONSULTATION SEULEMENT

## SECTION 22 ♦ VIOLENCE PERÇUE MINEURE ET MAJEURE

VPM\_I1: À propos de ton école...

La situation n'est pas toujours facile dans les écoles. Les prochaines questions portent sur des événements qui auraient pu se produire à ton école. Réponds du mieux que tu peux et n'oublie pas que personne à ton école ne verra tes réponses.

-----  
**Depuis le début de l'année scolaire, combien de fois as-tu observé ou as-tu été informé des problèmes suivants dans ton école?**

**NOTE : Ne tiens pas compte des rumeurs.**

- VPM\_Q1C Des élèves qui s'insultent.  
VPM\_Q1D Des élèves qui insultent les enseignants.  
VPM\_Q1E Des menaces entre les élèves (chantage, harcèlement, etc.).  
VPM\_Q2B Des élèves qui se font attaquer physiquement par d'autres élèves (se font battre, se font donner des coups).  
VPM\_Q2D Des élèves qui intimident (menacent) des adultes de l'école.  
VPM\_Q2E Des élèves qui attaquent physiquement des adultes de l'école.

- Jamais ..... 1  
Quelques fois durant l'année..... 2  
Quelques fois par mois ..... 3  
Plusieurs fois par semaine ..... 4  
Presque tous les jours..... 5

## SECTION 23 ♦ CONCLUSION

QELJ\_intro1:

Nous allons maintenant parler du questionnaire lui-même. Nous aimerions savoir ce que tu penses de sa longueur, de la facilité que tu as eu à comprendre les questions, des problèmes techniques rencontrés, etc. Une fois que tu auras répondu à ces questions, tu pourras nous donner tes commentaires et terminer ton questionnaire correctement (en cliquant le bouton **Terminer le questionnaire**) pour recevoir ta compensation de 25\$.

---

QELJ\_Q1 **Dans l'ensemble, as-tu trouvé le questionnaire facile à comprendre?**

- Pas facile du tout..... 1
- Pas très facile ..... 2
- Assez facile..... 3
- Très facile ..... 4

QELJ\_Q2 **Que penses-tu de la longueur du questionnaire?**

- Beaucoup trop long..... 1
- Un peu trop long ..... 2
- D'une longueur à peu près correcte ..... 3
- Trop court ..... 4

---

QELJ\_Q3 **Que penses-tu de la vitesse d'affichage du questionnaire (on parle ici du temps requis pour changer d'une page à l'autre, pour passer d'une question à l'autre) ?**

- Beaucoup trop lent ..... 1
- Un peu lent..... 2
- D'une vitesse correcte..... 3
- Très rapide ..... 4

---

QELJ\_Q4 **Quel genre d'appareil as-tu utilisé pour remplir ton questionnaire?**

- Ordinateur fixe (de bureau) ..... 1
- Ordinateur portable (laptop) ..... 2
- Miniportable (netbook)..... 3
- Tablette électronique (tactile, numérique)..... 4
- Téléphone intelligent (smartphone, ordiphone) ..... 5
- Autre ↓ précise le type d'appareil que tu as utilisé :  
[Ouvrir une boîte si « Autre » est sélectionné](#)

---

QELJ\_Q5 **As-tu rencontré des problèmes d'affichage? (par exemple, la question n'apparaissait pas au complet, le choix de réponses n'était pas aligné, etc.)**

- Oui ↓ précise le genre de problèmes que tu as rencontrés :.....1
  - Non.....2
-

QELJ\_Q6 Y a-t-il eu des pauses de plus de 5 minutes pendant que tu remplissais ton questionnaire?

- Oui..... 1
- Non..... 2

PAQ : si QELJ\_Q6=1, passer à QELJ\_Q6a

PAQ : si QELJ\_Q6=2, passer à QELJ\_Q7

-----  
QELJ\_Q6A Combien de pauses de plus de 5 minutes y a-t-il eu pendant que tu remplissais ton questionnaire?

- 1 à 2 pauses..... 1
- 3 à 5 pauses..... 2
- 6 à 10 pauses..... 3
- Plus de 10 pauses..... 4

QELJ\_Q6B Quelles sont les raisons pour lesquelles il y a eu des pauses de plus de cinq minutes pendant tu remplissais ton questionnaire?

Coche toutes les cases qui s'appliquent.

- Le questionnaire ne fonctionnait plus (interruption du système)..... 1
- Quelqu'un m'a interrompu (téléphone, visite, demande d'un parent, etc.) ..... 2
- J'avais un rendez-vous ou quelque chose à faire..... 3
- J'étais fatigué ..... 4
- Je suis allé manger ou boire..... 5
- Autres ↓ précise ..... 6

-----  
QELJ\_Q7 Environ combien de temps as-tu pris pour remplir ton questionnaire, en excluant les pauses qu'il y a pu y avoir?

**NOTE : Arrondis au 15 minutes près. S'il n'y a pas d'heure à préciser, indique 0 à heure(s). S'il n'y a pas de minute à préciser, indique 0 à minute(s).**

h) \_\_\_\_\_ heure (s) m) \_\_\_\_\_ minutes

-----  
En remplissant ton questionnaire, est-ce que ces situations sont arrivées?

- QELJ\_Q8A J'ai été dérangé par mes frères/ sœurs/ amis
- QELJ\_Q8B J'ai été dérangé par un parent
- QELJ\_Q8C Quelqu'un a cherché à voir mes réponses
- QELJ\_Q8D J'ai demandé des réponses à un parent, frères/sœurs ou amis?

- Oui, une ou deux fois ..... 1
- Oui, trois fois ou plus ..... 2
- Non..... 3

-----  
QELJ\_Q9 Dans quel lieu te trouves-tu pour remplir ton questionnaire?

Je suis...

- dans ma chambre..... 1
- à la maison, mais pas dans ma chambre (ex. cuisine, salon, cour extérieure) ..... 2
- dans un lieu public intérieur (ex. restaurant, bibliothèque, café internet, etc.)..... 3
- dans un lieu public extérieur (ex : parc, autobus, etc.)..... 4
- dans un autre lieu ..... 5

QELJ\_CMNT **Si tu as des commentaires sur l'étude ou sur le questionnaire, choisis "Laisser des commentaires". Il nous fera plaisir de les lire.**

Laisser des commentaires ..... 1  
Ne pas laisser de commentaire ..... 2

Ouvrir une boîte si « Laisser des commentaires =1 » est sélectionné : Commentaire(s) \_\_\_\_\_

---

INT02 **Merci de ta participation! Clique sur le bouton ici-bas. Tu recevras ta compensation par la poste d'ici les 5 prochaines semaines.**

**Souviens-toi que tu peux appeler Tel-Jeunes à n'importe quel moment si tu ressens le besoin de parler à quelqu'un à propos d'un problème.**

Terminer le questionnaire..... 1

POUR CONSULTATION SEULEMENT